



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

A7-0334/2011

6.10.2011

*****II**

ODPORÚČANIE DO DRUHÉHO ČÍTANIA

o pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (prepracované znenie) (07906/2/2011 – C7-0250/2011 – 2008/0241(COD))

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

Spravodajca: Karl-Heinz Florenz

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k návrhu aktu

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Európskeho parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti návrhu aktu, ku ktorým sa navrhuje oprava pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejme chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť schválené príslušnými oddeleniami.

V záhlaví každého pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu týkajúceho sa platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, sa v treťom riadku uvádza platný akt a vo štvrtom riadku príslušné ustanovenie tohto aktu. Časti prevzaté z ustanovenia platného aktu, ktoré chce Európsky parlament zmeniť a doplniť, ktoré sa však návrhom aktu nezmenili, sa označujú **tučným písmom**. Prípadné vypustenia týkajúce sa takýchto častí textu sa označujú takto: [...].

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
POSTUP	69

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (prepracované znenie) (07906/2/2011 – C7-0250/2011 – 2008/0241(COD))

(Riadny legislatívny postup: druhé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na pozíciu Rady v prvom čítaní (07906/2/2011 – C7-0250/2011),
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 11. júna 2009¹,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov zo 4. decembra 2009²,
 - so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní³ k návrhu Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM (2008)0810),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 7 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na článok 66 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na odporúčanie do druhého čítania Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A7-0334/2011),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v druhom čítaní;
 2. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Pozícia Rady Odôvodnenie 6

Pozícia Rady

(6) Cieľom tejto smernice je prispievať k udržateľnej výrobe a spotrebe v prvom rade predchádzaním vzniku OEEZ a okrem toho aj opätovným používaním, recykláciou a inými spôsobmi zhodnocovania takýchto odpadov s cieľom

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(6) Cieľom tejto smernice je prispievať k udržateľnej výrobe a spotrebe v prvom rade predchádzaním vzniku OEEZ a okrem toho aj opätovným používaním, recykláciou a inými spôsobmi zhodnocovania takýchto odpadov s cieľom

¹ Ú. v. EÚ C 306, 16.12.2009, s. 39.

² Ú. v. EÚ C 141, 29.5.2010, s. 55.

³ Prijaté texty, 3.2.2011, P7_TA-PROV(2011)0037.

znižit' množstvo odpadu na zneškodnenie a prispieť k efektívnemu využívaniu zdrojov. Jej cieľom je takisto zlepšenie environmentálneho správania všetkých subjektov zapojených do životného cyklu EEZ, napríklad výrobcov, distribútorov a spotrebiteľov, a najmä tých subjektov, ktoré sa priamo podieľajú na zbere a spracovaní OEEZ. Najmä rozdielne vnútroštátne uplatňovanie princípu zodpovednosti výrobcu môže viesť k podstatným nezrovnalostiam vo finančnom zaťažení hospodárskych subjektov. Existencia rozdielnych vnútroštátnych stratégií nakladania s OEEZ obmedzuje účinnosť politik recyklácie. Z tohto dôvodu by sa mali na úrovni Únie ustanoviť základné kritériá.

znižit' množstvo odpadu na zneškodnenie a prispieť k efektívnemu využívaniu zdrojov **a opätovnému získavaniu kľúčových surovín**. Jej cieľom je takisto zlepšenie environmentálneho správania všetkých subjektov zapojených do životného cyklu EEZ, napríklad výrobcov, distribútorov a spotrebiteľov, a najmä tých subjektov, ktoré sa priamo podieľajú na zbere a spracovaní OEEZ. Najmä rozdielne vnútroštátne uplatňovanie princípu zodpovednosti výrobcu môže viesť k podstatným nezrovnalostiam vo finančnom zaťažení hospodárskych subjektov. Existencia rozdielnych vnútroštátnych stratégií nakladania s OEEZ obmedzuje účinnosť politik recyklácie. Z tohto dôvodu by sa mali na úrovni Únie ustanoviť základné kritériá **a vypracovať európske normy pre zber OEEZ a nakladanie s nimi**.

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania. Opätovné získavanie kľúčových surovín je podstatným prvkom tejto smernice a malo by sa teda aj výslovne uviesť. Vypracovanie európskych noriem pre zber OEEZ a nakladanie s ním je takisto významné pre efektívnu a ekologickú recykláciu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Pozícia Rady Odôvodnenie 9

Pozícia Rady

(9) Do tejto smernice by sa na účely určenia jej rozsahu pôsobnosti malo začleniť niekoľko vymedzení pojmov. V rámci revízie rozsahu pôsobnosti by sa však malo zlepšiť vymedzenie pojmu EEZ jeho objasnením. Členské štáty môžu pokračovať v uplatňovaní príslušných vnútroštátnych opatrení a súčasných platných postupov v súlade s právom Únie, až kým sa toto vymedzenie pojmu neustanoví v právnych predpisoch Únie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Vymedzenia pojmov by sa mali uviesť v samotnej smernici a určite by nemali viesť k roztriešteniu vnútorného trhu v dôsledku rozličných vnútroštátnych interpretácií a postupov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Pozícia Rady Odôvodnenie 10

Pozícia Rady

(10) Požiadavky na ekodizajn uľahčujúce opätovné použitie, demontáž a zhodnocovanie OEEZ by sa mali **podľa potreby** stanoviť v rámci opatrení vykonávaných smernicu 2009/125/ES. V záujme optimalizácie opätovného použitia a zhodnocovania prostredníctvom dizajnu výrobku by sa do úvahy mal vziať celý životný cyklus výrobku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(10) Požiadavky na ekodizajn uľahčujúce opätovné použitie, demontáž a zhodnocovanie OEEZ by sa mali stanoviť v rámci opatrení vykonávaných smernicu 2009/125/ES. V záujme optimalizácie opätovného použitia a zhodnocovania prostredníctvom dizajnu výrobku by sa do úvahy mal vziať celý životný cyklus výrobku.

Odôvodnenie

Stanovenie požiadaviek na ekodizajn v prípade výrobkov využívajúcich energiu je relevantný nielen z hľadiska energetickej spotreby výrobku, ale aj jednoduchšieho opätovného použitia, demontáže a recyklácie EEZ. Začlenenie fázy recyklácie do procesu dizajnu môže viesť k rozšíreniu a optimalizácii recyklácie a zhodnocovania surovín. Tieto kritériá zo smernice 2009/125/ES by sa preto mali začleniť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Pozícia Rady Odôvodnenie 13

Pozícia Rady

(13) Separovaný zber je podmienkou na zabezpečenie špecifického spracovania a recyklácie OEEZ a je potrebný na dosiahnutie požadovanej úrovne ochrany zdravia ľudí a životného prostredia v Únii. Spotrebitelia musia aktívne prispievať, aby takýto zber prebiehal úspešne, a mali by byť v odovzdávaní OEEZ podporovaní. Na tento účel by sa mali vytvoriť vhodné zariadenia na odovzdávanie OEEZ vrátane

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(13) Separovaný zber je podmienkou na zabezpečenie špecifického spracovania a recyklácie OEEZ a je potrebný na dosiahnutie požadovanej úrovne ochrany zdravia ľudí a životného prostredia v Únii. Spotrebitelia musia aktívne prispievať, aby takýto zber prebiehal úspešne, a mali by byť v odovzdávaní OEEZ podporovaní. Na tento účel by sa mali vytvoriť vhodné zariadenia na odovzdávanie OEEZ vrátane

verejných zberní, kde by mohli súkromné domácnosti odovzdať svoj odpad prinajmenšom bezplatne. Pri podpore úspešného zberu OEEZ zohrávajú významnú úlohu distribútori.

verejných zberní, kde by mohli súkromné domácnosti odovzdať svoj odpad prinajmenšom bezplatne. Pri podpore úspešného zberu **a spracovania** OEEZ zohrávajú významnú úlohu distribútori, **samosprávy a prevádzkovatelia zariadení na zhodnocovanie**, a preto by mali podliehať požiadavkám tejto smernice.

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania. Distribútori, samosprávy a prevádzkovatelia zariadení na zhodnocovanie zohrávajú dôležitú úlohu pri zabezpečení úspešného vykonávania smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Pozícia Rady

Odôvodnenie 13a (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

13a. V záujme úplného uplatňovania zásady „znečisťovateľ platí“ musia členské štáty zaistiť, aby sa náklady vzniknuté (miestnym) orgánom za zber OEEZ nepresúvali na daňových poplatníkov, ale aby boli zahrnuté v cene výrobku.

Odôvodnenie

V rámci ústupku voči pozícii Rady a Komisie bol pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 12 ods. 1 v texte, ktorý Parlament odsúhlasil v prvom čítaní (PDN 47), zrevidovaný a obmedzený na podstatnú zásadu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Pozícia Rady

Odôvodnenie 14

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(14) Na dosiahnutie požadovanej úrovne ochrany a harmonizovaných environmentálnych cieľov Únie by mali

(14) Na dosiahnutie požadovanej úrovne ochrany a harmonizovaných environmentálnych cieľov Únie by mali

členské štáty prijať príslušné opatrenia na minimalizáciu zneškodňovania OEEZ ako netriedeného komunálneho odpadu a dosahovanie vysokej úrovne v separovanom zbere OEEZ. Aby sa zabezpečilo, že sa členské štáty budú usilovať vytvoriť účinné zberné systémy, malo by sa od nich vyžadovať, aby dosahovali vysokú úroveň zberu OEEZ, a to najmä v prípade chladiacich a mraziacich zariadení obsahujúcich látky poškodzujúce ozón a *fluórované* skleníkové plyny vzhľadom na ich veľký environmentálny vplyv a povinnosti uvedené v nariadení (ES) č. 1005/2009 a nariadení (ES) č. 842/2006. Z údajov zahrnutých do posúdenia vplyvu vyplýva, že v súčasnosti sa už separovane zbiera 65 % EEZ uvedených na trh, ale viac ako polovica tohto množstva je potenciálne predmetom nevhodného spracovania a nezákonného vývozu. To má za následok straty cenných druhotných surovín a zhoršovanie kvality životného prostredia. Je potrebné stanoviť ambiciózny cieľ týkajúci sa zberu, aby bolo možné predísť tomuto problému. Je vhodné stanoviť minimálne požiadavky na prepravu použitých EEZ, pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ, pričom členské štáty môžu pri ich plnení zohľadniť príslušné usmernenia korešpondentov vypracované v kontexte vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu.

členské štáty prijať príslušné opatrenia na minimalizáciu zneškodňovania OEEZ ako netriedeného komunálneho odpadu a dosahovanie vysokej úrovne v separovanom zbere OEEZ. Aby sa zabezpečilo, že sa členské štáty budú usilovať vytvoriť účinné zberné systémy, malo by sa od nich vyžadovať, aby dosahovali vysokú úroveň zberu OEEZ, a to najmä v prípade chladiacich a mraziacich zariadení obsahujúcich látky poškodzujúce ozón a *fluorované* skleníkové plyny vzhľadom na ich veľký environmentálny vplyv a povinnosti uvedené v nariadení (ES) č. 1005/2009 a nariadení (ES) č. 842/2006. Z údajov zahrnutých do posúdenia vplyvu vyplýva, že v súčasnosti sa už separovane zbiera 65 % EEZ uvedených na trh, ale viac ako polovica tohto množstva je potenciálne predmetom nevhodného spracovania a nezákonného vývozu ***alebo sa spracúva vhodným spôsobom, ale spracované množstvá sa neoznamujú.*** To má za následok straty cenných druhotných surovín, zhoršovanie kvality životného prostredia ***a poskytovanie nepresných údajov.*** Je potrebné stanoviť ambiciózny cieľ týkajúci sa zberu, aby bolo možné predísť tomuto problému, ***a zaviazat' všetky subjekty, ktoré vykonávajú zber OEEZ, aby zabezpečili jeho spracovanie ekologicky šetrným spôsobom, a požadovať od nich, aby informovali o množstvách, ktoré sa vyzbierali, s ktorými sa nakladalo a ktoré boli spracované. Je nesmierne dôležité, aby členské štáty zabezpečili účinné vykonávanie tejto smernice, najmä pokiaľ ide o kontrolu použitých EEZ, ktoré sa prepravujú z Únie.*** Je vhodné stanoviť minimálne požiadavky na prepravu použitých EEZ, pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ, pričom členské štáty môžu pri ich plnení zohľadniť príslušné usmernenia korešpondentov vypracované v kontexte vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo

14. júna 2006 o preprave odpadu.

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania. Poskytovanie jednotných údajov je dôležité pre presadzovanie a kontrolu uplatňovania smernice. Všetky subjekty, ktoré sa zúčastňujú na zbere a spracúvaní, sa musia správať v súlade so smernicou. Kontrola prepravy OEEZ je nevyhnutná na zabránenie nelegálnej preprave.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Pozícia Rady

Odôvodnenie 15a (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

15a. Vedecký výbor pre vznikajúce a novo identifikované zdravotné riziká vo svojom stanovisku o posudzovaní rizika výrobkov na báze nanotechnológie z 19. januára 2009 uviedol, že k vystaveniu nanomateriálom, ktoré sú pevnou súčasťou veľkých štruktúr, napríklad elektronických obvodov, môže dôjsť vo fáze odpadu a počas recyklácie. V záujme kontroly možných rizík pre ľudské zdravie a životné prostredie vyplývajúcich zo spracovania OEEZ obsahujúceho nanomateriály môže byť potrebné zaviesť selektívne spracovanie. Je vhodné, aby Komisia zhodnotila, či by sa na príslušné nanomateriály malo vzťahovať selektívne spracovanie.

Odôvodnenie

Nanomateriály sa čoraz častejšie používajú v elektrických a elektronických zariadeniach. Aj keď mnohé spôsoby použitia nemusia počas spracovania spôsobiť nijaké problémy, v prípade určitých nanomateriálov sa problémy môžu vyskytnúť, napríklad pri uhlíkových nanorúrkach, pri ktorých existuje podozrenie z existencie vlastností podobných azbestu, alebo pri nanostriebe. Je lepšie vyhodnotiť situáciu a zistiť, či je potrebné podniknúť nejaké kroky, než pred situáciou zatvárať oči. Je to v súlade s pozíciou EP o regulačných aspektoch nanomateriálov z roku 2009 (opätovné vyhlásenie pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu 101 z prvého čítania).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Pozícia Rady Odôvodnenie 17

Pozícia Rady

(17) Zhodnocovanie, príprava na opätovné použitie a recyklácia zariadení by sa mali zohľadniť pri dosahovaní cieľov stanovených v tejto smernici len v prípade, ak toto zhodnocovanie, príprava na opätovné použitie alebo recyklácia nie je v rozpore s inými právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi platnými pre zariadenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(17) Zhodnocovanie, príprava na opätovné použitie a recyklácia zariadení by sa mali zohľadniť pri dosahovaní cieľov stanovených v tejto smernici len v prípade, ak toto zhodnocovanie, príprava na opätovné použitie alebo recyklácia nie je v rozpore s inými právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi platnými pre zariadenia. **Zabezpečenie riadneho zhodnocovania, prípravy na opätovné použitie a recyklácie zariadení je dôležité pre riadne hospodárenie so zdrojmi a prinesie optimalizáciu dodávok zdrojov.**

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania. Efektívne zhodnocovanie OEEZ je mimoriadne dôležité z dôvodov ochrany životného prostredia a zhodnocovania surovín.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Pozícia Rady Odôvodnenie 19

Pozícia Rady

(19) Užívatelia EEZ zo súkromných domácností by mali mať možnosť prinajmenšom bezplatne odovzdať OEEZ. Výrobcovia by mali financovať **aspoň** zber zo zberných zariadení, ako aj spracovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie OEEZ. **Členské štáty by mali podnecovať výrobcov, aby za zber OEEZ prevzali plnú zodpovednosť, a to najmä financovaním zberu OEEZ v rámci celého odpadového reťazca vrátane zo súkromných domácností** s cieľom zabrániť tomu, aby bol separovane vyzbieraný OEEZ

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(19) Užívatelia EEZ zo súkromných domácností by mali mať možnosť prinajmenšom bezplatne odovzdať OEEZ. Výrobcovia by **preto** mali financovať odber zo zberných zariadení, ako aj spracovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie OEEZ. S cieľom zabrániť tomu, aby bol separovane vyzbieraný OEEZ predmetom neoptimálneho spracovania a nezákonného vývozu **by členské štáty mali podnecovať všetkých aktérov, ktorí narábajú s OEEZ, aby prispievali k dosiahnutiu cieľa tejto**

predmetom neoptimálneho spracovania a nezákonného vývozu, **vytvoriť rovnaké podmienky prostredníctvom harmonizácie financovania zo strany výrobcov v rámci Únie a presunúť** platby za zber tohto odpadu z daňových poplatníkov na spotrebiteľov EEZ v súlade so zásadou „znečisťovateľ platí“. Aby mala koncepcia zodpovednosti výrobcu čo najlepší účinok, mal by byť každý výrobca zodpovedný za financovanie nakladania s odpadmi, ktoré vznikajú z jeho vlastných výrobkov. Výrobca by mal *môcť si* zvoliť, či si túto svoju povinnosť splní individuálne, alebo sa zapojí do kolektívneho systému. Každý výrobca by mal pri uvedení výrobku na trh poskytnúť finančnú záruku ako prevenciu, že sa náklady na nakladanie s OEEZ z „opustených“ výrobkov neprenesú na spoločnosť alebo na ostatných výrobcov. Zodpovednosť za financovanie nakladania s historickými odpadmi by sa mala rozdeliť medzi všetkých existujúcich výrobcov prostredníctvom kolektívnych finančných systémov, do ktorých v prípade výskytu nákladov proporcionálne prispievajú všetci výrobcovia, ktorí sú na trhu. Kolektívne finančné systémy by nemali spôsobiť vylúčenie výrobcov vyrábajúcich špecifické výrobky, alebo ktorých výrobky sa vyrábajú v malom objeme, dovozcov a nových účastníkov na trhu.

smernice. Pokiaľ ide o to, aby sa platby za zber tohto odpadu **presunuli** z daňových poplatníkov na spotrebiteľov EEZ v súlade so zásadou „znečisťovateľ platí“, **členské štáty by mali podnecovať výrobcov, aby spracovali všetky vyzbierané EEZ. V záujme umožnenia riadneho spracovania by spotrebiteľia mali byť zodpovední za to, že zabezpečia, aby sa EEZ po skončení životnosti odovzdali do zberných zariadení.** Aby mala koncepcia zodpovednosti výrobcu čo najlepší účinok, mal by byť každý výrobca zodpovedný za financovanie nakladania s odpadmi, ktoré vznikajú z jeho vlastných výrobkov. Výrobca by mal *mať možnosť* zvoliť si, či si túto svoju povinnosť splní individuálne, alebo sa zapojí do kolektívneho systému. Každý výrobca by mal pri uvedení výrobku na trh poskytnúť finančnú záruku ako prevenciu, že sa náklady na nakladanie s OEEZ z „opustených“ výrobkov neprenesú na spoločnosť alebo na ostatných výrobcov. Zodpovednosť za financovanie nakladania s historickými odpadmi by sa mala rozdeliť medzi všetkých existujúcich výrobcov prostredníctvom kolektívnych finančných systémov, do ktorých v prípade výskytu nákladov proporcionálne prispievajú všetci výrobcovia, ktorí sú na trhu. Kolektívne finančné systémy by nemali spôsobiť vylúčenie výrobcov vyrábajúcich špecifické výrobky, alebo ktorých výrobky sa vyrábajú v malom objeme, dovozcov a nových účastníkov na trhu. **V prípade výrobkov s dlhou životnosťou, ktoré v súčasnosti prvýkrát spadajú do pôsobnosti smernice, ako sú fotovoltaické panely, by sa mali čo najviac využívať existujúce systémy zberu a zhodnocovania, a to pod podmienkou, že sa budú dodržiavať požiadavky stanovené v tejto smernici. Konkrétne by sa nemali vytvárať nijaké prekážky v súvislosti s prevádzkou systémov zriadených v celej Únii vzhľadom na to, že splňajú ciele**

vnútorného trhu.

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania. Existujúce a osvedčené systémy zberu OEEZ by sa mali zachovať. Financovanie zberu z domácností nemá vplyv na dizajn zariadení ani ekologické výhody a presun týkajúci sa rozdelenia nákladov nezaručuje vyššiu úroveň zberu. Podobne netreba zabúdať ani na zodpovednosť spotrebiteľov za spoluúčasť na riadnom zneškodnení odpadu zo zariadení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Pozícia Rady

Odôvodnenie 20

Pozícia Rady

(20) Výrobcom by sa malo umožniť, aby pri predaji nových výrobkov poskytl kupujúcim na dobrovoľnej báze informácie o nákladoch na zber, spracovanie a zneškodňovanie OEEZ spôsobom šetrným voči životnému prostrediu. To je v súlade s oznámením Komisie o akčnom pláne pre trvalo udržateľnú spotrebu a výrobu a trvalo udržateľnú priemyselnú politiku, a to najmä v súvislosti s racionálnejšou spotrebou a zeleným verejným obstarávaním.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Náklady, ktoré vzniknú zberom a spracovaním, by mali byť zahrnuté do ceny výrobku, aby sa tak vytvoril podnet na zníženie týchto nákladov. Paušálne poplatky neodzrkadľujú skutočné náklady na výrobok v čase skončenia jeho životnosti ani záťaž, ktorú predstavuje pre životné prostredie. Spotrebiteľ tak nezíska žiadne informácie o recyklovateľnosti a skutočných nákladoch na spracovanie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Pozícia Rady Odôvodnenie 25

Pozícia Rady

(25) Informácie o hmotnosti EEZ uvedených na trh v Únii a jednotlivé podiely na zbere, príprave na opätovné použitie vrátane, pokiaľ je to možné, prípravy na opätovné použitie celých spotrebičov, zhodnocovaní alebo recyklácii a vývoze OEEZ zberaného v súlade s touto smernicou sú potrebné pre monitorovanie plnenia cieľov tejto smernice. Na účely výpočtu podielov na zbere by sa mala vypracovať spoločná metodika výpočtu hmotnosti EEZ, aby sa okrem iného **objasnilo, že** tento pojem zahŕňa skutočnú hmotnosť celého zariadenia v takej podobe, v akej sa uvádza na trh vrátane všetkých súčiastok, konštrukčných častí, doplnkov a spotrebných materiálov, ale s výnimkou obalu, batérií, návodu na použitie a manuálov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(25) Informácie o hmotnosti EEZ uvedených na trh v Únii a jednotlivé podiely na zbere, príprave na opätovné použitie vrátane, pokiaľ je to možné, prípravy na opätovné použitie celých spotrebičov, zhodnocovaní alebo recyklácii a vývoze OEEZ zberaného v súlade s touto smernicou sú potrebné pre monitorovanie plnenia cieľov tejto smernice. Na účely výpočtu podielov na zbere by sa mala vypracovať spoločná metodika výpočtu hmotnosti EEZ, aby sa okrem iného **zistilo, či** tento pojem zahŕňa skutočnú hmotnosť celého zariadenia v takej podobe, v akej sa uvádza na trh vrátane všetkých súčiastok, konštrukčných častí, doplnkov a spotrebných materiálov, ale s výnimkou obalu, batérií, návodu na použitie a manuálov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Pozícia Rady Odôvodnenie 27

Pozícia Rady

(27) Členské štáty by mali zabezpečiť primeraný tok informácií, aby umožnili vykonávanie tejto smernice pri plnom dodržaní požiadaviek vnútorného trhu, konkrétne v súvislosti so zabránením opakovania požiadaviek na výrobcov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(27) S cieľom obmedziť prekážky správneho fungovania vnútorného trhu by sa malo znížiť administratívne zaťaženie tým, že sa štandardizujú postupy registrácie a podávania správ a zabráni sa opakovanému vyberaniu poplatkov za viacnásobné registrácie v jednotlivých členských štátoch. Predovšetkým by sa od výrobcu už nemalo vyžadovať, aby bol v členskom štáte usadený na to, aby v ňom mohol uviesť EEZ na trh. Namiesto toho by malo postačovať vymenovanie miestneho

právneho zástupcu usadeného v danom členskom štáte.

Odôvodnenie

Skúsenosti s platnou smernicou o OEEZ ukázali, že rôzne podmienky registrácie a podávania správ v 27 členských štátoch vedú k výraznému byrokratickému zaťaženiu a nečakaným nákladom. Podľa hodnotenia vplyvu vypracovaného Komisiou by sa mohlo zabrániť byrokratickým nákladom vo výške 66 miliónov EUR ročne. V záujme fungovania vnútorného trhu preto treba ďalej pokročiť v harmonizácii registrácie a podávania správ, ako aj interoperabilite vnútroštátnych registrov. Opätovné predloženie pozície EP.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Pozícia Rady

Odôvodnenie 28

Pozícia Rady

(28) Komisii by sa mala udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), pokiaľ ide o **prispôsobenie príloh IV, VII, VIII a IX vedeckému a technickému pokroku** a prijímanie pravidiel doplňajúcich pravidiel ustanovené v tejto smernici týkajúce sa technických požiadaviek na zber a rovnocennosť spracovania odpadu v prípadoch, keď sa odpad vyváža z Únie. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na expertnej úrovni. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by mala Komisia zabezpečiť súčasné, včasné a vhodné postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(28) Komisii by sa mala udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), **pokiaľ ide o prijímanie dočasných ustanovení o podieloch zberu a o metódu na stanovenie objemu odpadu podľa hmotnosti**; pokiaľ ide o prijímanie pravidiel doplňajúcich pravidiel ustanovené v tejto smernici týkajúce sa technických požiadaviek na zber a rovnocennosť spracovania odpadu v prípadoch, keď sa odpad vyváža z Únie, **minimálnych požiadaviek a metodiky na výpočet finančných záruk, definície „OEEZ veľmi malého objemu“ a „mikropodnikov pôsobiacich na veľmi malom území“**; pokiaľ ide o prispôsobenie príloh IV, VII, VIII a IX vedeckému a technickému pokroku; a pokiaľ ide o prijímanie **podrobnejších ustanovení o inšpekcii a monitorovaní**. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na expertnej úrovni. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by mala Komisia zabezpečiť súčasné, včasné a vhodné postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a

Rade.

Odôvodnenie

Uvádzajú sa tu všetky delegované akty stanovené v smernici. Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Pozícia Rady

Článok 1

Pozícia Rady

V tejto smernici sa ustanovujú opatrenia na ochranu životného prostredia a zdravia ľudí predchádzaním alebo znižovaním nepriaznivých vplyvov vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a nakladania s ním a znižovaním **celkových** vplyvov využívania zdrojov a zefektívňovaním takéhoto využitia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

V tejto smernici sa ustanovujú opatrenia na ochranu životného prostredia a zdravia ľudí predchádzaním alebo znižovaním nepriaznivých vplyvov vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a nakladania s ním a znižovaním **negatívnych** vplyvov využívania zdrojov a zefektívňovaním takéhoto využitia **v súlade s článkami 1 a 4 smernice 2008/98/ES. Touto smernicou sa vyžaduje, aby všetky subjekty zapojené do životného cyklu výrobku zlepšili svoje environmentálne normy a tým prispeli k udržateľnej výrobe a zhodnocovaniu.**

Odôvodnenie

Odkaz na základné zásady rámcovej smernice o odpade (predchádzanie a hierarchia odpadu) bol zaradený len do odôvodnenia 6. Keďže v pôvodnej smernici o OEEZ sa kládol dôraz na zodpovednosť všetkých zúčastnených strán chrániť životné prostredie, určite by to tak malo byť i v prípade prepracovanej smernice. Smernica o OEEZ z roku 2003 ustanovuje prostredníctvom komplexného prístupu zameraného na životný cyklus zdokonalenie environmentálnych noriem všetkých subjektov, ktoré sa zaoberajú EEZ alebo OEEZ. Ide o prvok právnych predpisov, ktorý by sa mal zachovať, a zmienka o ňom by sa preto nemala z článku 1 vypustiť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 1

Pozícia Rady

Táto smernica sa vzťahuje na *elektrické a elektronické zariadenia (EEZ) takto:*

*a) od ... * do ... ** (prechodné obdobie) na EEZ, ktoré patria do kategórií stanovených v prílohe I. Príloha II obsahuje orientačný zoznam EEZ, ktoré patria do kategórií stanovených v prílohe I,*

*b) od ... *** na EEZ, ktoré patria do kategórií stanovených v prílohe III. Príloha IV obsahuje orientačný zoznam EEZ, ktoré patria do kategórií stanovených v prílohe III.*

** Ú. v.: prosím vložte dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

*** Ú. v.: vložte prosím dátum - 6 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

**** Ú. v.: vložte prosím dátum - 6 rokov a jeden deň odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

Odôvodnenie

Takzvaný otvorený rozsah pôsobnosti vedie k väčšej právnej istote, čo jej jedným z podstatných cieľov prepracovania smernice, pretože v tomto prípade sa bude v zásade týkať všetkých EEZ. Prísne rozdelenie zariadení do kategórií viedlo k veľmi odlišnému výkladu v jednotlivých členských štátoch a tomu by sa malo predísť. Navyše sa tak môžu zohľadniť nové výrobky bez toho, aby si to vyžiadalo revíziu smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Táto smernica sa *na základe odseku 3* vzťahuje na *všetky EEZ.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – úvodná časť

Pozícia Rady

3. Počas prechodného obdobia uvedeného v odseku 1 písm. a) sa táto smernica neuplatňuje na žiadne z týchto EEZ:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Táto smernica sa neuplatňuje na žiadne z týchto EEZ:

Odôvodnenie

V nadväznosti na pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 1 a v súlade so zásadou otvoreného rozsahu pôsobnosti smernice je nutné, aby zákonodarca takisto mohol špecifikovať výnimky z pravidiel.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno ca (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ca) zariadenia navrhnuté na vypustenie do vesmíru;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahŕňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno cb (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

cb) veľké stacionárne priemyselné náradia;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahŕňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale

len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno cc (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

cc) veľké pevné inštalácie s výnimkou tých častí, ktoré predstavujú svetelné a fotovoltické moduly;

Odôvodnenie

Je dôležité, aby boli vyňaté veľké pevné inštalácie, ale niektoré časti týchto inštalácií by mali zostať v pôsobnosti tejto smernice. Ide najmä o svetelné a fotovoltické moduly, ktoré možno predať samostatne bez celej inštalácie a ich výrobca nemusí presne poznať ich konečné použitie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno cd (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

cd) osobné alebo nákladné dopravné prostriedky s výnimkou elektrických dvojkolesových vozidiel, ktoré nie sú typovo schválené;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahŕňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno ce (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ce) necesťné pojazdné stroje sprístupnené výlučne na profesionálne používanie;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahrňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno cf (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

cf) zariadenia osobitne navrhnuté výlučne na účely výskumu a vývoja, sprístupnené len medzi podnikmi;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahrňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 3 – písmeno cg (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

cg) zdravotnícke pomôcky a diagnostické zdravotnícke pomôcky in vitro, ak sa očakáva, že tieto pomôcky budú infekčné pred koncom životného cyklu, a aktívne implantovateľné zdravotnícke pomôcky.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahŕňa podstatnú zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 4).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 4

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Okrem zariadení uvedených v odseku 3 sa táto smernica od ...* neuplatňuje na tieto EEZ:

vypúšťa sa

- a) zariadenia navrhnuté na vypustenie do vesmíru;***
- b) veľké stacionárne priemyselné náradia;***
- c) veľké pevné inštalácie;***
- d) osobné alebo nákladné dopravné prostriedky s výnimkou elektrických dvojkoľosových vozidiel, ktoré nie sú typovo schválené;***
- e) necestné pojazdné stroje sprístupnené výlučne na profesionálne používanie;***
- f) zariadenia osobitne navrhnuté výlučne na účely výskumu a vývoja, sprístupnené len medzi podnikmi;***
- g) zdravotnícke pomôcky a diagnostické zdravotnícke pomôcky in vitro, ak sa očakáva, že tieto pomôcky budú infekčné pred koncom životného cyklu, a aktívne implantovateľné zdravotnícke pomôcky.***

**** Ú. v.: vložte prosím dátum - 6 rokov a jeden deň odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.***

Odôvodnenie

Vzhľadom na otvorený rozsah pôsobnosti smernice je nevyhnutné, aby zákonodarca vypracoval aj zoznam výnimiek. Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh nezahŕňa podstatnú

zmenu a doplnenie smernice, ale len zmenu v poradí bodov v príslušnom odseku článku 2 (pozri tiež pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 3).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Pozícia Rady

Článok 2 – odsek 5

Pozícia Rady

Komisia najneskôr ... * preskúma rozsah pôsobnosti tejto smernice **stanovený v odseku 1 písm. b) vrátane parametrov, na základe ktorých sa rozlišuje medzi veľkými a malými zariadeniami v prílohe III**, a predloží o tom správu Európskemu parlamentu a Rade. K správe sa v prípade potreby pripojí legislatívny návrh.

* Ú. v.: vložte, prosím, dátum - **3 roky** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Komisia najneskôr ...* **a potom každých 5 rokov** preskúma rozsah pôsobnosti tejto smernice a predloží o tom správu Európskemu parlamentu a Rade. K správe sa v prípade potreby pripojí legislatívny návrh.

* **5 rokov** po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.

Odôvodnenie

Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno d

Pozícia Rady

d),,necestné pojazdné stroje“ sú strojové zariadenia **s palubným zdrojom energie**, ktorých prevádzka si **pri práci vyžaduje pohybovanie** alebo nepretržitý či takmer nepretržitý pohyb medzi sledom pevných pracovných umiestnení;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

d) necestné pojazdné stroje“ sú strojové zariadenia, ktorých prevádzka si **vyžaduje pohybovanie pri práci** alebo nepretržitý či takmer nepretržitý pohyb medzi sledom pevných pracovných umiestnení, **alebo strojové zariadenia prevádzkované bez pohybovania, ktoré však môžu byť vybavené tak, aby sa umožnil ich jednoduchý pohyb z jedného miesta na druhé**;

Odôvodnenie

Zariadenia, ktoré sú rovnaké z hľadiska konštrukcie, materiálov, ktoré obsahujú, a funkcie a odlišujú sa len tým, ako sú napájané (zo siete alebo vlastného zdroja energie), by sa nemali spracúvať odlišne. Okrem toho musia byť pri niektorých výrobných procesoch používané stroje mobilné, pretože výrobný reťazec by inak nálezite či vôbec nefungoval. Počas prevádzky sa však tieto zariadenia nepohybujú.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno f

Pozícia Rady

f) „výrobca“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá bez ohľadu na používané techniky predaja vrátane predaja prostriedkami komunikácie na diaľku v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES z 20. mája 1997 o ochrane spotrebiteľa vzhľadom na zmluvy na diaľku:

i) je usadená v **členskom štáte** a vyrába EEZ pod svojím menom alebo ochrannou známkou, alebo si dá EEZ navrhnuť alebo vyrobiť a uvádza ich na trh pod svojím menom alebo ochrannou známkou na území **tohto členského štátu**,

ii) je usadená v **členskom štáte** a na území **tohto členského štátu** opätovne predáva pod svojím menom alebo ochrannou známkou zariadenia vyrobené inými dodávateľmi; predajca, ktorý opätovne predáva, sa nepovažuje za „výrobca“, ak sa na zariadení nachádza značka výrobcu, ako je ustanovené v bode i),

iii) je usadená v **členskom štáte** a uvádza v rámci podnikateľskej činnosti na trh **tohto členského štátu** EEZ z tretej krajiny **alebo iného členského štátu**, alebo

iv) predáva v členskom štáte EEZ prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku priamo súkromným domácnostiam alebo iným užívateľom ako súkromné domácnosti a je usadená v inom

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

f) „výrobca“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá bez ohľadu na používané techniky predaja vrátane predaja prostriedkami komunikácie na diaľku v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES z 20. mája 1997 o ochrane spotrebiteľa vzhľadom na zmluvy na diaľku:

i) je usadená v **Únii** a vyrába EEZ pod svojím menom alebo ochrannou známkou, alebo si dá EEZ navrhnuť alebo vyrobiť a uvádza ich na trh pod svojím menom alebo ochrannou známkou na území **Únie**,

ii) je usadená v **Únii** a na území **Únie** opätovne predáva pod svojím menom alebo ochrannou známkou zariadenia vyrobené inými dodávateľmi; predajca, ktorý opätovne predáva, sa nepovažuje za „výrobca“, ak sa na zariadení nachádza značka výrobcu, ako je ustanovené v bode i),

iii) je usadená v **Únii** a uvádza v rámci podnikateľskej činnosti na trh **Únie** EEZ z tretej krajiny, alebo;

iv) predáva v členskom štáte EEZ prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku priamo súkromným domácnostiam alebo iným užívateľom ako súkromné domácnosti a je usadená v inom

členskom štáte alebo v tretej krajine.

členskom štáte alebo v tretej krajine.

Odôvodnenie

Podľa hodnotenia vplyvu vypracovaného Komisiou by prijatie európskeho prístupu mohlo v dôsledku obmedzenia byrokracie znamenať ročné úspory vo výške 66 miliónov EUR. Dôležitým prvkom tejto problematiky je priamy predaj na diaľku, a preto je potrebné venovať mu viac pozornosti. V tejto súvislosti je však opäť potrebné uplatňovať európsky prístup: od výrobcov by sa malo žiadať, aby sa zaregistrovali, iba jedenkrát. Týchto bodov sa týka pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 17. Parlament vyzýva na uľahčenie predaja EEZ na diaľku (dokončenie vnútorného trhu v oblasti elektronického obchodu (2010/2012(INI)).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno j

Pozícia Rady

j) „sprístupnenie na trhu“ je dodanie výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu **členského štátu** v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

j) „sprístupnenie na trhu“ je dodanie výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu **Únie** v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne;

Odôvodnenie

Definovaním „sprístupnenia na trh“ na vnútroštátnej úrovni vznikajú výrazné byrokratické prekážky, a teda aj náklady, ktoré vážne narušia riadne fungovanie vnútorného trhu. Podľa hodnotenia vplyvu vypracovaného Komisiou sa v prípade, že sa prijme európsky prístup, v dôsledku zamedzenia byrokracii ušetrí 66 miliónov EUR ročne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno k

Pozícia Rady

k) „uvedenie na trh“ je prvé sprístupnenie výrobku na trhu **v členskom štáte** v rámci podnikateľskej činnosti;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

k) „uvedenie na trh“ je prvé sprístupnenie výrobku na trhu **Únie** v rámci podnikateľskej činnosti;

Odôvodnenie

Definovaním „sprístupnenia na trh“ na vnútroštátnej úrovni vznikajú výrazné byrokratické

prekážky, a teda aj náklady, ktoré vážne narušia riadne fungovanie vnútorného trhu. Podľa hodnotenia vplyvu vypracovaného Komisiou sa v prípade, že sa prijme európsky prístup, v dôsledku zamedzenia byrokracii ušetrí 66 miliónov EUR ročne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – bod 1

Pozícia Rady

l) „odstránenie“ je manuálne, mechanické, chemické alebo metalurgické zaobchádzanie, výsledkom ktorého je, že nebezpečné látky, zmesi a súčiastky je možné kontrolovať ako identifikovateľný prúd alebo identifikovateľnú súčasť prúdu. Látka, zmes alebo súčiastka je identifikovateľná, ak je možné jej monitorovanie s cieľom zistiť, či je spracovanie bezpečné z hľadiska životného prostredia;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

l) „odstránenie“ je manuálne, mechanické, chemické alebo metalurgické zaobchádzanie, výsledkom ktorého je, že nebezpečné látky, zmesi a súčiastky je **na konci procesu spracovania** možné kontrolovať ako identifikovateľný prúd alebo identifikovateľnú súčasť prúdu. Látka, zmes alebo súčiastka je identifikovateľná, ak je možné jej monitorovanie s cieľom zistiť, či je spracovanie bezpečné z hľadiska životného prostredia;

Odôvodnenie

V smernici by sa nemalo stanoviť, kedy sa majú látky atď. odstrániť. Dôležité je, aby sa látky odstránili a aby sa najlepšie environmentálne výsledky dosiahli takýmto spôsobom. Niektoré látky sa musia odstrániť ako identifikovateľné súčasti prúdu, čo možno docieľiť iba v neskoršom štádiu spracovania, a nie na začiatku. Stanovenie okamihu, v ktorom treba látky odstrániť, by zabránilo vývoju nových technológií. Z tohto dôvodu sa podporuje pôvodný návrh Komisie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno oa (nový)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

oa) „malé zariadenia“ sú všetky zariadenia, ktoré sú v zásade prenosné a ktoré nie sú určené na to, aby zostali na mieste používania počas celej svojej životnosti;

Odôvodnenie

Opakované vloženie vymedzenia pojmu „malé zariadenia“ z prílohy IA pozície Parlamentu z prvého čítania. Toto vymedzenie pojmu je potrebné v súvislosti s článkom 5 ods. 1 a článkom 7 ods. 6.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Pozícia Rady

Článok 3 – odsek 1 – písmeno ob (nový)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ob) „veľké zariadenia“ sú všetky zariadenia, ktoré sú v zásade nehybné alebo ktoré sú určené na to, aby zostali na mieste používania počas celej svojej životnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Pozícia Rady

Článok 4

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty bez toho, aby boli dotknuté požiadavky právnych predpisov Únie v oblasti dizajnu výrobkov vrátane smernice 2009/125/ES, podporia spoluprácu medzi výrobcami a recyklačnými zariadeniami a opatrenia na presadzovanie dizajnu a výroby EEZ, a to najmä v záujme uľahčenia opätovného použitia, demontáže a zhodnocovania OEEZ, ich súčiastok a materiálov. V tomto zmysle členské štáty prijímú príslušné opatrenia, aby výrobcovia nezabránili tým, že použijú špecifické dizajnové prvky alebo výrobné postupy, opätovnému použitiu OEEZ, pokiaľ takéto špecifické dizajnové prvky alebo výrobné postupy nepredstavujú dôležité výhody, napríklad vo vzťahu k ochrane životného prostredia a/alebo k požiadavkám na bezpečnosť.

Členské štáty bez toho, aby boli dotknuté požiadavky právnych predpisov Únie v oblasti dizajnu výrobkov vrátane smernice 2009/125/ES, podporia spoluprácu medzi výrobcami a recyklačnými zariadeniami a opatrenia na presadzovanie dizajnu a výroby EEZ, a to najmä v záujme uľahčenia opätovného použitia, demontáže a zhodnocovania OEEZ, ich súčiastok a materiálov. **Tieto opatrenia rešpektujú riadne fungovanie vnútorného trhu.** V tomto zmysle členské štáty prijímú príslušné opatrenia, aby výrobcovia nezabránili tým, že použijú špecifické dizajnové prvky alebo výrobné postupy, opätovnému použitiu OEEZ, pokiaľ takéto špecifické dizajnové prvky alebo výrobné postupy nepredstavujú dôležité výhody, napríklad vo vzťahu k ochrane životného

prostredia a/alebo k požiadavkám na bezpečnosť. **Požiadavky na ekodizajn uľahčujúce opätovné použitie, demontáž a zhodnocovanie OEEZ a znižujúce emisie nebezpečných látok sa stanovia najneskôr do 31. decembra 2014 v rámci vykonávacích opatrení prijatých podľa smernice 2009/125/ES.**

Odôvodnenie

Stanovenie požiadaviek na ekodizajn v prípade výrobkov využívajúcich energiu je relevantný nielen z hľadiska energetickej spotreby výrobku, ale aj jednoduchšieho opätovného použitia, demontáže a recyklácie. Začlenenie fázy recyklácie do procesu dizajnu môže viesť k rozšíreniu a optimalizácii recyklácie. Mala by sa preto podporovať jednoduchá demontáž, zlepšená recyklovateľnosť, zníženie škodlivých emisií a zhodnocovanie druhotných surovín. Opakované predloženie pozície Parlamentu z prvého čítania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Pozícia Rady

Článok 5 – odsek 1

Pozícia Rady

1. Členské štáty prijímú príslušné opatrenia na minimalizáciu zneškodňovania OEEZ vo forme netriedeného komunálneho odpadu a na dosiahnutie vysokého podielu separovaného zberu OEEZ, a to najmä a prioritne v prípade zariadení na tepelnú výmenu obsahujúcich látky poškodzujúce ozón a fluórované skleníkové plyny a žiaroviek obsahujúcich ortuť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Na dosiahnutie vysokého podielu separovaného zberu OEEZ **a správneho spracovania všetkých druhov OEEZ**, a to najmä a prioritne v prípade zariadení na tepelnú výmenu obsahujúcich látky poškodzujúce ozón a *fluorované skleníkové plyny, svietidiel obsahujúcich ortuť, fotovoltaických modulov a malých zariadení vrátane malých IT prístrojov a telekomunikačných prístrojov, členské štáty zabezpečia, aby sa všetok OEEZ zbieral separovane a nemiešal sa s objemným alebo netriedeným odpadom z domácností.*

Odôvodnenie

Všetok OEEZ sa musí zbierať separovane: nestačí len dosiahnuť vysoký podiel takého zberu. Prednostne by sa mali zbierať nielen chladiace a mraziace zariadenia, ale aj všetky svietidlá obsahujúce ortuť a fotovoltaické moduly a malé zariadenia. Tieto často obsahujú nebezpečné látky a tiež cenné druhotné suroviny a, žiaľ, neraz sa zneškodňujú spolu s odpadom z domácností, i keď je to zakázané. Aj fotovoltaické moduly by sa pre nebezpečné látky a cenné

druhotné suroviny, ktoré sú obsiahnuté v niektorých z nich, mali prednostne zbierať separovane.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Pozícia Rady

Článok 6 – odsek 2 – pododsek 2

Pozícia Rady

Členské štáty **môžu na tieto účely vyžadovať**, aby zberné systémy **alebo zberné zariadenia podľa potreby** zabezpečili v zberných oddelenie OEEZ, ktorý sa má pripraviť na opätovné použitie, od ostatného separovane vyzbieraného OEEZ.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

V záujme čo najväčšieho opätovného použitia celých zariadení členské štáty **tiež zabezpečia**, aby zberné systémy **pred každou ďalšou prepravou** zabezpečili v zberných oddelenie OEEZ, ktorý sa má pripraviť na opätovné použitie, od ostatného separovane vyzbieraného OEEZ.

Odôvodnenie

Separovaný zber opätovne použiteľných zariadení je nutný na to, aby sa aj v tejto konkrétnej smernici mohla uplatniť hierarchia odpadu, a súvisí so samostatným podielom opätovného použitia uvedeným v článku 11. Efektívne opätovné použitie bude možné iba vtedy, ak bude v prípade opätovne použiteľných zariadení povinné čo najskôr ich zbierať oddelene od iných starých zariadení.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Pozícia Rady

Článok 7 – odsek 1

Pozícia Rady

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 1, **členské štáty zabezpečia**, aby výrobcovia alebo tretie strany konajúce v ich mene dosahovali minimálny podiel zberu vypočítaný na základe celkovej hmotnosti OEEZ vyzbieraného v súlade s článkami 5 a 6 v danom roku v danom členskom štáte a vyjadrený ako percentuálny podiel priemernej hmotnosti EEZ uvedených na trh v troch predchádzajúcich rokoch v danom členskom štáte. **Minimálny podiel zberu sa dosahuje každý rok a zvyšuje sa zo 45 % vo vykazovanom roku ...* na**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 1, **každý členský štát zabezpečí**, aby **bol podiel zberu OEEZ, ktorý vzniká na jeho území, od roku 2016 minimálne na úrovni 85 %.**

65 % vo vykazovanom roku Do ...*** sa naďalej uplatňuje podiel separovaného zberu OEEZ zo súkromných domácností priemerne aspoň štyri kilogramy na obyvateľa na rok.**

Každý členský štát zabezpečí, aby sa od ...* zozbierali aspoň 4 kg OEEZ/osobu alebo rovnaké množstvo OEEZ, ako bolo zozbierané v tomto členskom štáte v roku 2010, v závislosti od toho, v ktorom prípade bola dosiahnutá vyššia hodnota.

Členské štáty zabezpečia postupné zvyšovanie objemu vyzbieraného OEEZ od ... ** do roku 2016.

Členské štáty môžu stanoviť ambicioznejšie individuálne podiely zberu a oznámiť túto skutočnosť Komisii.

Podiely zberu sa plnia každý rok.

Členské štáty predložia Komisii najneskôr do ... ** plány na zlepšenie zberu.

*** Ú. v.: vložte prosím rok - 4 roky od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

**** Ú. v.: vložte prosím rok - 8 rokov od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

***** Ú. v.: vložte prosím dátum - 1. január roku, ktorý je 4 roky od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

*** Dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

**** 18 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Výrobcovia nemôžu niesť zodpovednosť za úsilie o dosiahnutie cieľov týkajúcich sa podielov zberu, keďže nemajú vplyv na ostatné subjekty, ktoré vykonávajú zber OEEZ. Výrobca nie je právnickou osobou, ktorá môže splniť celkový cieľ týkajúci sa podielu zberu. Členské štáty sú nabádané, aby zakročili proti nelegálnym prepravám. Podiel zberu by sa mal stanoviť na základe množstva vzniknutého odpadu, a nie na základe nepodstatného faktora, ktorým je počet nových zariadení. Primerane treba zohľadňovať odlišnú životnosť výrobkov v členských štátoch. V smernici sa tak berie ohľad na nenasýtené trhy a zariadenia s dlhou životnosťou (fotovoltaické moduly).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37

Pozícia Rady

Článok 7 – odsek 2

Pozícia Rady

2. S cieľom zistiť, či sa dosiahol minimálny podiel zberu, členské štáty zabezpečia, že sa **im oznámia informácie o OEEZ vyzbieranom separovane podľa článku 5.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. S cieľom zistiť, či sa dosiahol minimálny podiel zberu, členské štáty zabezpečia, **aby príslušné subjekty bez toho, aby to pre členské štáty znamenalo akékoľvek náklady, každoročne a v súlade s článkom 16 oznámili informácie o OEEZ, ktorý bol:**

- akýmkoľvek subjektmi pripravený na opätovné použitie alebo zaslaný spracovateľským zariadeniam;**
- odovzdaný do zberných zariadení v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. a);**
- dodaný distribútorom v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. b);**
- separovane vyzbieraný výrobcami alebo tretími osobami v mene výrobcov; alebo**
- separovane vyzbieraný inými spôsobmi.**

Odôvodnenie

Členské štáty sú zodpovedné za splnenie cieľa týkajúceho sa zberu a musia informovať o množstve vyzbieraného OEEZ v súlade s článkom 16 ods. 5. Preto je dôležité, aby sa im oznamovali všetky samostatne vyzbierané množstvá. V tejto súvislosti je potrebné jasne uviesť, že je nevyhnutné predkladať správy o všetkých množstvách a napríklad o tom, že treba dbať aj na množstvá, ktoré sa prepravujú priamo spracovateľským zariadeniam.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 38

Pozícia Rady

Článok 7 – odsek 3

Pozícia Rady

3. Česká republika, Litva, Lotyšsko, Maďarsko, Malta, Poľsko, Rumunsko a Slovensko sa môžu z dôvodu nedostatku

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

potrebnej infraštruktúry a nízkej úrovne spotreby EEZ rozhodnúť, že:

- a) najneskôr do ... * dosiahnu podiel zberu, ktorý je nižší ako 45 %, ale vyšší ako 40 % priemernej hmotnosti EEZ uvedených na trh v predchádzajúcich troch rokoch, a*
- b) odložia dosiahnutie podielu zberu uvedeného v odseku 1 na termín podľa vlastného výberu, najneskôr však do ... **.*

** Ú. v.: vložte prosím dátum – 4 roky od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

*** Ú. v.: vložte prosím dátum – 10 rokov od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

Odôvodnenie

Výpočtová metóda Parlamentu, v rámci ktorej je kľúčovým kritériom vzniknutý odpad, eliminuje potrebu povoliť vnútroštátne výnimky. Dôvodom je, že množstvo skutočne vzniknutého odpadu v členskom štáte je rozhodujúcim faktorom a životnosť výrobkov, ktorá sa môže v jednotlivých členských štátoch líšiť, už bola v tejto súvislosti zohľadnená.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 39

Pozícia Rady Článok 7 – odsek 4

Pozícia Rady

4. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov ustanoviť ďalšie prechodné opatrenia s cieľom vyriešiť ťažkosti, ktorým čelí členský štát pri plnení požiadaviek uvedených v odseku 1 v dôsledku osobitných vnútroštátnych okolností. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 21 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 20 prijať delegované akty stanovujúce prechodné opatrenia na obdobie končiace 31. decembrom 2015 s cieľom vyriešiť ťažkosti, ktorým čelia členské štáty pri dodržiavaní podielov uvedených v odseku 1 v dôsledku osobitných vnútroštátnych okolností.

Odôvodnenie

Na prechodné obdobie, dokým sa začne uplatňovať nové kritérium (vznikajúci OEEZ), sa

musia povoliť výnimky z podielu zberu. Toto je výnimočne prípustné, pretože najmä nové členské štáty môžu mať vzhľadom na konkrétne vnútroštátne okolnosti ťažkosti dosiahnuť úroveň 4 kg. Na tento účel sa však musia uplatňovať delegované akty, keďže základný akt sa upraví týmito prechodnými ustanoveniami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 40

Pozícia Rady

Článok 7 – odsek 5

Pozícia Rady

5. *V záujme zabezpečenia jednotných podmienok vykonávania tohto článku ustanoví Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov spoločnú metodiku na výpočet celkovej hmotnosti EEZ uvádzaných na vnútroštátny trh. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 21 ods. 2.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Komisia **najneskôr do 31. decembra 2012 prijme v súlade s článkom 20 delegované akty týkajúce sa spoločnej metodiky na stanovenie objemu OEEZ vyprodukovaného podľa hmotnosti v každom členskom štáte. Metodika obsahuje podrobné pravidlá týkajúce sa uplatňovania a výpočtových metód na preverenie súladu s podielmi stanovenými v odseku 1.**

Odôvodnenie

Metodika výpočtu je veľmi relevantná pre cieľ týkajúci sa zberu, a teda dopĺňa základný akt. Je teda potrebné uplatniť delegované akty.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 41

Pozícia Rady

Článok 7 – odsek 6

Pozícia Rady

6. Do ... * Európsky parlament a Rada prehodnotia na základe správy Komisie, ku ktorej je v prípade potreby priložený legislatívny návrh, podiel zberu **vo výške 45 % a príslušnú lehotu uvedenú** v odseku 1, a to okrem iného s cieľom stanoviť **možné** individuálne podiely zberu pre jednu alebo viacero kategórií stanovených v prílohe III, najmä pokiaľ ide o zariadenia na tepelnú výmenu **a lampy obsahujúce ortuť**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Do **31. decembra 2012** Európsky parlament a Rada prehodnotia na základe správy Komisie, ku ktorej je v prípade potreby priložený legislatívny návrh, podiel zberu a **lehoty uvedené** v odseku 1, a to okrem iného s cieľom stanoviť individuálne podiely zberu pre jednu alebo viacero kategórií stanovených v prílohe III, najmä pokiaľ ide o **fotovoltické panely**, zariadenia na tepelnú výmenu, lampy **vrátane žiaroviek, a malé zariadenia**

*vrátane malých IT zariadení
a telekomunikačných zariadení.*

*** Ú. v.: vložte prosím dátum – 3 roky odo
dňa nadobudnutia účinnosti tejto
smernice.**

Odôvodnenie

Fotovoltické panely sú veľmi špecifickým druhom OEEZ. Úplne sa odlišujú od iných veľkých zariadení a budú si vyžadovať vlastný systém zberu zaručujúci správnu recykláciu. Je preto vhodné požiadať Komisiu, aby v prípade fotovoltických panelov predložila konkrétny cieľ zberu a aby ich nevedla v rámci všeobecného cieľa zberu. (Nový pozmeňujúci a doplňujúci návrh v súvislosti so začlenením fotovoltických panelov do rozsahu pôsobnosti zo strany Rady.)

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 42

**Pozícia Rady
Článok 7 – odsek 7**

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

**7. Do ...* Európsky parlament a Rada
prehodnotia na základe správy Komisie,
ku ktorej je v prípade potreby priložený
legislatívny návrh, podiel zberu vo výške
65 % a príslušnú lehotu uvedenú v odseku
1 s cieľom stanoviť okrem iného možné
individuálne podiely zberu pre jednu
alebo viacero kategórií stanovených v
prílohe III.**

vypúšťa sa

*** Ú. v.: vložte prosím dátum – 7 rokov odo
dňa nadobudnutia účinnosti tejto
smernice.**

Odôvodnenie

Prehodnotenie podielov zberu a termínov a samostatných podielov zberu je už stanovené v článku 7 ods. 6.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 43

Pozícia Rady

Článok 8 – odsek 3

Pozícia Rady

3. Členské štáty zabezpečia, aby výrobcovia alebo tretie strany konajúce v ich mene vytvorili systémy na zabezpečenie zhodnocovania OEEZ za **prípadného** použitia najlepších dostupných techník. Systémy môžu výrobcovia vytvoriť individuálne alebo kolektívne. Členské štáty zabezpečia, aby každé zariadenie alebo podnik vykonávajúci zber alebo spracovateľské činnosti skladoval a zaobchádzal s OEEZ v súlade s technickými požiadavkami uvedenými v prílohe VIII.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty zabezpečia, aby výrobcovia alebo tretie strany konajúce v ich mene vytvorili systémy na zabezpečenie zhodnocovania OEEZ za použitia najlepších dostupných techník. Systémy môžu výrobcovia vytvoriť individuálne alebo kolektívne. Členské štáty zabezpečia, aby každé zariadenie alebo podnik vykonávajúci zber alebo spracovateľské činnosti skladoval a zaobchádzal s OEEZ v súlade s technickými požiadavkami uvedenými v prílohe VIII.

Odôvodnenie

Najlepšie dostupné techniky sú vždy relevantné a mali by byť podporované, aby sa dosiahla lepšia recyklácia a vytvorili sa podnety pre inováciu zberu a spracovania. Okrem toho by obmedzenie textu Rady pre rozdiely v nákladoch mohlo viesť k narušeniu hospodárskej súťaže v Únii.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 44

Pozícia Rady

Článok 8 – odsek 4 – pododsek 1

Pozícia Rady

4. Komisia je splnomocnená *prijat'* delegované akty v súlade s článkom 20 týkajúce sa zmien a doplnení prílohy VII, aby sa zaviedli iné spracovateľské technológie zabezpečujúce minimálne rovnakú úroveň ochrany zdravia ľudí a životného prostredia **a aby sa v prípade potreby stanovili v rámci spracovateľského procesu kroky, v ktorých by sa malo uskutočniť odstránenie látok, zmesí a súčastok.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Komisia je splnomocnená *v súlade s článkom 20 prijat'* delegované akty týkajúce sa zmien a doplnení prílohy VII, aby sa zaviedli iné spracovateľské technológie zabezpečujúce minimálne rovnakú úroveň ochrany zdravia ľudí a životného prostredia.

Odôvodnenie

Čas, keď treba uskutočniť odstránenie látok atď., by sa nemal spresniť, keďže by to zamedzilo akejkol'vek technickej inovácii. Dôležité je, aby sa látky uvedené v prílohe III odstránili a aby sa dosiahli čo najlepšie environmentálne výsledky. Stanovením času, keď sa niečo musí odstrániť, by sa bránilo vývoju nových technológií recyklácie. Z tohto dôvodu sa podporí pôvodný návrh Komisie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 45

Pozícia Rady

Článok 8 – odsek 4 – pododsek 2

Pozícia Rady

Komisia prednostne vyhodnotí, či sa majú zmeniť a doplniť údaje týkajúce sa dosiek s plošnými spojmi mobilných telefónov a obrazoviek z tekutých kryštálov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Komisia prednostne vyhodnotí, či sa majú zmeniť a doplniť údaje týkajúce sa dosiek s plošnými spojmi mobilných telefónov a obrazoviek z tekutých kryštálov. **Komisia vyhodnotí, či sú v záujme zohľadnenia príslušných nanomateriálov potrebné zmeny a doplnenia k prílohe VII.**

Odôvodnenie

Nanomateriály sa používajú v elektrických a elektronických zariadeniach čoraz častejšie. Aj keď mnohé spôsoby použitia nemusia počas spracovania spôsobiť nijaké problémy, v prípade určitých nanomateriálov sa problémy môžu vyskytnúť, napríklad pri niektorých uhlíkových nanorúrkach, pri ktorých existuje podozrenie z existencie vlastností podobných azbestu, alebo pri nanostriebe. Je lepšie vyhodnotiť situáciu a zistiť, či je potrebné podniknúť nejaké kroky, než pred situáciou zatvárať oči. Je to v súlade s pozíciou EP o regulačných aspektoch nanomateriálov z roku 2009 (Opätovné predloženie pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu 102 z prvého čítania).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 46

Pozícia Rady

Článok 8 – odsek 5 – pododsek 3

Pozícia Rady

Komisia **vypracuje** do ...* **minimálne** normy pre spracovanie OEEZ vrátane jeho zhodnocovania, recyklácie a prípravy na opätovné použitie na základe článku 27 smernice 2008/98/ES.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Komisia **najneskôr** do ...* **požiada** európske organizácie pre normalizáciu, aby vypracovali a prijali európske normy na zber, uskladňovanie, prepravu, spracovanie, recykláciu a opravu OEEZ, ako aj na prípravu na ich opätovné

použitie. Tieto normy zohľadnia súčasný stav v oblasti technológií.

Odkaz na tieto normy sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

Zber, uskladňovanie, preprava, spracovanie, recyklácia a oprava OEEZ, ako aj príprava na jeho opätovné použitie sa uskutočnia na základe prístupu zameraného na zachovanie surovín a s cieľom recyklovať cenné zdroje obsiahnuté v EEZ v záujme zabezpečenia lepšieho zásobovania surovinami v Únii.

** Ú. v.: vložte prosím dátum- 6 rokov od roku nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

** 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

Odôvodnenie

Rada odkazuje na rámcovú smernicu o odpade a na starý komitologický postup. Podľa Lisabonskej zmluvy staré komitologické postupy už nie sú uplatniteľné. Ani nové postupy nie sú tak pružné, ako je vývoj noriem zo strany organizácií pôsobiacich v oblasti normalizácie. Tieto môžu normy pravidelne preverovať a v prípade potreby ich prispôsobiť najnovšiemu technickému pokroku. Tento proces je kratší.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 47

Pozícia Rady

Článok 10 – odseky 1 a 2

Pozícia Rady

1. Spracovateľské činnosti sa môžu tiež vykonávať mimo príslušného členského štátu alebo Únie za predpokladu, že preprava OEEZ je v súlade **s uplatniteľnými právnymi predpismi Únie¹.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Spracovateľské činnosti sa môžu tiež vykonávať mimo príslušného členského štátu alebo Únie za predpokladu, že preprava OEEZ je v súlade s **nariadením (ES) č. 1013/2006 a nariadením Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice¹.**

2. OEEZ vyvážený z Únie sa započítava do plnenia povinností a cieľov stanovených v článku 11 tejto smernice, len ak vývozca v súlade s **uplatniteľnými právnymi predpismi Únie** môže preukázať, že spracovanie sa vykonalo za podmienok, ktoré sú rovnocenné s požiadavkami tejto smernice.

¹ **Nariadenie (ES) č. 1013/2006. Nariadenie Komisie (ES) č. 1418/2007 z 29. novembra 2007 o vývoze na zhodnotenie určitého odpadu uvedeného v prílohe III alebo IIIA k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 do určitých krajín, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie OECD o riadení pohybov odpadov cez štátne hranice** (Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6).

2. OEEZ vyvážený z Únie sa započítava do plnenia povinností a cieľov stanovených v článku 11 tejto smernice, len ak vývozca v súlade s **nariadením (ES) č. 1013/2006 a nariadením (ES) č. 1418/2007** môže preukázať, že spracovanie sa vykonalo za podmienok, ktoré sú rovnocenné s požiadavkami tejto smernice.

¹ Ú. v. EÚ L 316, 4.12.2007, s. 6.

Odôvodnenie

Nejde o podstatnú zmenu a doplnenie, ale výlučne o zrozumiteľnejšie znenie ustanovenia. Text z poznámky pod čiarou sa presúva do znenia článku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 48

Pozícia Rady

Článok 10 – odsek 3

Pozícia Rady

3. Komisia **je splnomocnená prijať** delegované akty v súlade s článkom 20, ktoré stanovujú podrobné pravidlá doplňujúce tie, ktoré sú uvedené v odseku 2 tohto článku, a to najmä kritériá posudzovania rovnocenných podmienok.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Komisia **najneskôr do ... * prijme** delegované akty v súlade s článkom 20, ktoré stanovujú podrobné pravidlá doplňujúce tie, ktoré sú uvedené v odseku 2 tohto článku, a to najmä kritériá posudzovania rovnocenných podmienok.

*** 18 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Na prijatie vykonávacích ustanovení je potrebné stanoviť záväznú lehotu, aby sa verejným

orgánom a priemyslu poskytla nutná právna istota a istota presadzovania právnych predpisov. Opätovne sa vkladá pozícia Európskeho parlamentu z prvého čítania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 49

Pozícia Rady Článok 11 – odsek 1

Pozícia Rady

1. Vzhľadom na všetok OEEZ, ktorý sa vyzbieral separovane **v súlade s článkom 5** a zaslal na spracovanie v súlade s článkami 8, 9 a 10, členské štáty zabezpečia, aby výrobcovia plnili minimálne ciele **stanovené v prílohe V**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Vzhľadom na všetok OEEZ, ktorý sa vyzbieral separovane a zaslal na spracovanie v súlade s článkami 8, 9 a 10, členské štáty zabezpečia, aby výrobcovia **od ...** * plnili minimálne **tieto** ciele:

a) v prípade OEEZ patriaceho do kategórií 1 a 4 prílohy III s výnimkou fotovoltických panelov:

- 85 % sa zhodnocuje,
- 75 % sa recykluje a
- 5 % sa pripravuje na opätovné použitie;

b) v prípade OEEZ spadajúceho do kategórie 2 prílohy III:

- 80 % sa zhodnocuje,
- 65 % sa recykluje a
- 5 % sa pripravuje na opätovné použitie;

c) v prípade OEEZ patriaceho do kategórie 3 prílohy III s výnimkou plynových výbojok:

- 75 % sa zhodnocuje a
- 50 % sa recykluje;

d) v prípade OEEZ spadajúceho do kategórie 5 prílohy III:

- 75 % sa zhodnocuje,
- 50 % sa recykluje a
- 5 % sa pripravuje na opätovné použitie;

e) v prípade OEEZ spadajúceho do kategórie 6 prílohy III:

- 85 % sa zhodnocuje,
 - 75 % sa recykluje a
 - 5 % sa pripravuje na opätovné použitie;
- f) v prípade plynových výbojok sa recykluje 80 %;**
- g) v prípade fotovoltických panelov sa recykluje 80 %.**

*** Dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Stupne zhodnotenia sa len zvýšia, pretože opätovné použitie je v kvóte obsiahnuté po prvýkrát. Znamená to, že súčasne sa musí nominálne zvýšiť stupeň zhodnotenia, ako naznačil návrh Komisie. Realizácia hierarchie odpadu si vyžaduje samostatný stupeň opätovného zhodnotenia. Stupne zhodnotenia by sa mali uvádzať v samotnom texte smernice, a nie v prílohe. Mal by sa zhodnocovať všetok separovane vyzbieraný OEEZ, preto sa opätovne zavádza pozícia z prvého čítania a vypúšťa sa odkaz na článok 5.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 50

Pozícia Rady Článok 11 – odsek 2

Pozícia Rady

2. Dosiahnutie cieľov sa vypočíta **pre každú kategóriu ako podiel hmotnosti OEEZ, ktorý po riadnom spracovaní v súlade s článkom 8 ods. 2, pokiaľ ide o zhodnocovanie alebo recykláciu, vstúpi do zariadenia na zhodnocovanie alebo recykláciu/prípravu na opätovné použitie, na hmotnosti všetkého separovane vyzbieraného OEEZ pre danú kategóriu a vyjadruje sa v percentách.**

Predbežné činnosti vrátane triedenia a skladovania pred zhodnocovaním sa **nezapočítava** na účely dosahovania týchto cieľov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Dosiahnutie cieľov sa vypočíta **ako percento podľa hmotnosti separovane vyzbieraného OEEZ, ktorý sa zasiela do zariadení na zhodnocovanie a efektívne sa zhodnocuje, opätovne používa alebo recykluje.**

Predbežné činnosti vrátane triedenia, skladovania **a prvotného spracovania** pred zhodnocovaním sa **nezapočítavajú** na účely dosahovania týchto cieľov.

Odôvodnenie

Len konečné zhodnocovacie činnosti by sa mali započítavať do cieľa týkajúceho sa zhodnocovania. Týmto spôsobom sa podporí vyššia účinnosť recyklácie a inovácie technológií zhodnocovania a recyklácie. Do výpočtu cieľov týkajúcich sa zhodnocovania by sa nemalo zahrnúť ani prvotné spracovanie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 51

Pozícia Rady

Článok 11 – odsek 4

Pozícia Rady

4. Členské štáty zabezpečia, aby na účely výpočtu týchto cieľov výrobcovia alebo tretie strany konajúce v ich mene uchovávali záznamy o hmotnosti OEEZ, jeho súčiastkach, materiáloch alebo látkach pri výstupe (výstup) zo zberného zariadenia, vstupe (vstup) do spracovateľských zariadení a výstupe (výstup) z nich a pri vstupe (vstup) do zariadenia na zhodnocovanie alebo recykláciu/prípravu na opätovné použitie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Členské štáty zabezpečia, aby na účely výpočtu týchto cieľov výrobcovia alebo tretie strany konajúce v ich mene uchovávali záznamy o hmotnosti **použitých EEZ**, OEEZ, jeho súčiastkach, materiáloch alebo látkach pri výstupe (výstup) zo zberného zariadenia, vstupe (vstup) do spracovateľských zariadení a výstupe (výstup) z nich a pri vstupe (vstup) do zariadenia na zhodnocovanie alebo recykláciu/prípravu na opätovné použitie **alebo pri výstupe (výstup ako celkový percentuálny podiel) z neho.**

Odôvodnenie

Dnešné ciele je možné splniť iba triedením a prvotným spracovaním v zariadení na zhodnocovanie R12 a následne poslaním všetkých triedených frakcií OEEZ do skutočných prevádzok na zhodnocovanie v iných zariadeniach na zhodnocovanie. Malo by sa povoliť, aby sa v záujme dosiahnutia cieľov nehládalo len na vstup a výstup v zariadení na zhodnocovanie typu R12-13. Mala by sa zohľadniť aj dosiahnutá miera zhodnocovania a recyklácie v konečnom zariadení na zhodnocovanie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 52

Pozícia Rady

Článok 11 – odsek 6

Pozícia Rady

6. Na základe správy Komisie, ku ktorej je v prípade potreby priložený legislatívny návrh, Európsky parlament a Rada

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

prehodnotia do ... ciele týkajúce sa zhodnocovania uvedené v prílohe V časť 3 a prehodnotia metódu výpočtu uvedenú v odseku 2 s cieľom analyzovať možnosť stanovenia cieľov na základe výrobkov a materiálov, ktoré sú výsledkom (výstup) zhodnocovania, recyklácie a prípravy na opätovné použitie.*

** Ú. v.: vložte prosím dátum – 7 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto smernice.*

Odôvodnenie

Keďže v článku 11 ods. 2 sa stanovuje, že stupne zhodnotenia sa majú merať podľa výstupu, preskúmanie, či sa stupne výstupu majú prípadne použiť v budúcnosti, je zbytočné. Toto rozhodnutie sa prijalo už v článku 11 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 53

Pozícia Rady

Článok 12 – odsek 3 – pododsek 1

Pozícia Rady

3. Pre výrobky uvedené na trh po 13. auguste 2005 bude každý výrobca zodpovedný za financovanie činností uvedených v odseku 1, ktoré sa týkajú odpadu z jeho vlastných výrobkov. Výrobca si môže zvoliť, či si túto svoju povinnosť splní individuálne, alebo sa zapojí do kolektívneho systému.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Pre výrobky uvedené na trh po 13. auguste 2005 bude každý výrobca zodpovedný za financovanie činností uvedených v odseku 1, ktoré sa týkajú odpadu z jeho vlastných výrobkov. Výrobca si môže zvoliť, či si túto svoju povinnosť splní individuálne, alebo sa zapojí do kolektívneho systému. ***Výrobca môže splniť svoju povinnosť prostredníctvom jednej z týchto metód alebo ich kombinácie. Kolektívnymi systémami sa zavedú diferencované poplatky pre výrobcov založené na tom, ako ľahko možno recyklovať výrobky a kľúčové suroviny, ktoré obsahujú.***

Odôvodnenie

Výrobcom by sa mala poskytnúť maximálna pružnosť, pokiaľ ide o spôsoby financovania operácií týkajúcich sa OEEZ. Z tohto dôvodu sa má umožniť splnenie tejto povinnosti

individuálne alebo prostredníctvom účasti na kolektívnom systéme alebo kombináciou oboch metód. Len výrobcovia môžu ovplyvniť proces tvorby dizajnu, a preto by sa im mal poskytnúť stimul na uľahčenie recyklácie ich výrobkov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 54

Pozícia Rady

Článok 12 – odsek 3 – pododsek 2

Pozícia Rady

Členské štáty zabezpečia, aby každý výrobca pri uvedení výrobku na trh poskytol záruku, z ktorej vyplýva, že nakladanie so všetkými OEEZ bude finančne zabezpečené a že výrobcovia zreteľne označia svoje výrobky v súlade s článkom 15 ods. 2 Táto záruka zabezpečí, aby boli činnosti uvedené v odseku 1 týkajúce sa tohto výrobku finančne zabezpečené. Záruka môže byť vo forme účasti výrobcu v príslušných systémoch na financovanie nakladania s OEEZ, recyklačného poistenia alebo zablokovaného bankového účtu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia, aby každý výrobca pri uvedení výrobku na trh poskytol záruku, z ktorej vyplýva, že nakladanie so všetkými OEEZ bude finančne zabezpečené a že výrobcovia zreteľne označia svoje výrobky v súlade s článkom 15 ods. 2. Táto záruka zabezpečí, že všetky činnosti uvedené v odseku 1 týkajúce sa výrobku budú finančne zabezpečené. Záruka môže byť vo forme účasti výrobcu v príslušných systémoch na financovanie nakladania s OEEZ, recyklačného poistenia alebo zablokovaného bankového účtu. ***Finančná záruka na konci životnosti výrobku sa vypočíta s cieľom zabezpečiť internalizáciu skutočných nákladov na konci životnosti výrobku výrobcu, pričom sa zohľadnia normy spracovania a recyklácie uvedené v článku 8 ods. 5.***

Odôvodnenie

Normy spracovania a recyklácie sa majú zohľadňovať pri výpočte finančnej záruky, ktorú musia výrobcovia podľa článku 12 poskytnúť na účely financovania nákladov na konci životnosti svojich výrobkov. Okrem toho by sa v záujme maximalizácie individuálnej zodpovednosti výrobcu mala uskutočniť internalizácia externých nákladov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 55

Pozícia Rady Článok 12 – odsek 3a (nový)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3a. S cieľom umožniť harmonizovaný prístup k dodržiavaniu požiadaviek týkajúcich sa finančných záruk v zmysle článku 3 Komisia najneskôr do ...* v súlade s článkom 20, pokiaľ ide o minimálne požiadavky a metodiku na výpočet výšky týchto záruk, prijme delegované akty a vypracuje usmernenia na ich overovanie a audit.

Tieto minimálne požiadavky prinajmenšom zabezpečia, aby:

a) záruka zabezpečovala internalizáciu skutočných nákladov na konci životnosti výrobku výrobcu, pričom sa zohľadnia normy spracovania a recyklácie;

b) sa náklady týkajúce sa povinnosti výrobcu neprenášali na iné subjekty a

c) záruka bola v budúcnosti dostupná a mohla sa využívať na splnenie nesplnených povinností výrobcu recyklovať v prípade jeho insolventnosti.

*** 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Minimálne harmonizované požiadavky uplatniteľné na finančné záruky sú potrebné na to, aby sa umožnilo zmysluplné overovanie dodržiavania záruk. Mali by sa stanoviť kritériá s cieľom definovať, ako posúdiť úroveň finančných záruk pri zohľadnení noriem recyklácie a spracovania, ako aj pravidiel na ich overovanie, aby sa zabezpečili porovnateľné finančné povinnosti pre výrobcov v rôznych členských štátoch, a tým sa aj zodpovednosť jednotlivých výrobcov stala skutočnosťou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 56

Pozícia Rady

Článok 12 – odsek 5

Pozícia Rady

5. Členské štáty môžu v prípade potreby podnecovať výrobcov alebo tretie strany, ktoré konajú v ich mene, aby vytvorili vhodné mechanizmy alebo postupy na vrátenie príspevkov výrobcov v prípadoch, keď sa EEZ prepravujú na účely ich uvedenia na trh mimo územia dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

V rámci európskeho prístupu Komisie a Parlamentu nevzniknú žiadne viacnásobné poplatky za recykláciu, finančné záruky, ba ani poplatky za registráciu, keďže zariadenie treba registrovať iba raz, a to pri uvedení na vnútorný trh, a teda iba raz treba poskytnúť záruku alebo uhradiť poplatok za recykláciu. Z tohto dôvodu nie je potrebný žiadny postup náhrady prostriedkov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 57

Pozícia Rady

Článok 14 – názov a odsek 1

Pozícia Rady

Informácie pre užívateľov

1. Členské štáty môžu od výrobcov vyžadovať, aby kupujúcim pri predaji nových výrobkov poskytovali informácie o nákladoch na zber, spracovanie a zneškodňovanie environmentálne šetrným spôsobom. Uvedené náklady nesmú presiahnuť najlepší odhad skutočných nákladov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Systémy zberu a informácie pre užívateľov

1. V záujme zvyšovania informovanosti používateľov členské štáty zabezpečia, aby všetci distribútori EEZ veľmi malého objemu zaviedli vhodné zberné systémy pre OEEZ veľmi malého objemu.

Takéto systémy zberu:

- a) umožnia koncovým používateľom vyradiť OEEZ veľmi malého objemu na dostupnom a viditeľnom zbernom mieste v maloobchode;**
- b) budú od maloobchodníkov vyžadovať,**

aby bez poplatku zobrali späť OEEZ veľmi malého objemu;

c) nezahrňajú pri vyradení OEEZ veľmi malého objemu žiaden poplatok pre koncových používateľov ani žiadnu povinnosť zakúpiť nový výrobok rovnakého typu.

Distribútori dodávajúci EEZ priamo súkromným domácnostiam alebo používateľom mimo súkromných domácností výlučne prostredníctvom komunikácie na diaľku podliehajú len povinnostiam podľa pododseku 2 písmen b) a c). Zberný systém zavedený týmito distribútormi umožní koncovým používateľom vrátiť OEEZ veľmi malého objemu bez toho, aby im vznikli nejaké poplatky vrátane poplatkov za doručenie alebo poštové služby.

Komisia najneskôr do ... * prijme v súlade s článkom 20 delegované akty v súvislosti s definíciou „OEEZ veľmi malého objemu“ pri zohľadnení rizika, že takýto odpad sa samostatne nevyzbiera práve pre jeho veľmi malú veľkosť.

Povinnosti uvedené v tomto odseku sa nevzťahujú na mikropodniky pôsobiace na veľmi malom území. Komisia najneskôr do ... * prijme v súlade s článkom 20 delegované akty v súvislosti s definíciou „mikropodnikov pôsobiacich na veľmi malom území“.

*** 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Spotrebitelia zneškodňujú veľké množstvo OEEZ malého objemu v rámci odpadu z domácností, pretože často nie sú informovaní o tom, kde ho môžu zneškodňovať, alebo ich vrátenie je pre spotrebiteľov problematické. Toto je mimoriadne dôležité, pretože žiarovky sa vo zvýšenej miere nahrádzajú úspornými žiarovkami, ktoré však často obsahujú ortuť. Nórsko a Švajčiarsko doložili, že povinný odber bez povinnosti nákupu v značnom rozsahu prispel k vysokým podielom zberu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 58

Pozícia Rady

Článok 14 – odsek 2 – písmeno b

Pozícia Rady

b) im dostupných systémoch na odovzdanie a zber;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

b) im dostupných systémoch na odovzdanie a zber, **podporujúc koordináciu informácií, ktoré slúžia na identifikáciu všetkých dostupných zberných miest bez ohľadu na výrobcov, ktorí ich zriadili;**

Odôvodnenie

Používatelia EEZ musia byť schopní určiť, ktoré zberné miesta sú najvhodnejšie. Keďže existuje niekoľko samostatných systémov zberu, môže byť pre užívateľov zložitá nájsť zberné miesto, čo by ich preto mohlo odradiť od odovzdania OEEZ na zhodnocovanie. Je preto nutné vytvoriť mechanizmus na koordináciu informácií a umožniť tak používateľom zistiť, kde sú pre nich dostupné zberné miesta.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 59

Pozícia Rady

Článok 14 – odsek 5

Pozícia Rady

5. Členské štáty môžu požadovať, aby niektoré alebo všetky informácie uvedené v odsekoch 2, 3 a 4 uviedli výrobcovia a/alebo distribútori, napr. v návodoch na použitie **alebo** v mieste predaja.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

5. Členské štáty môžu požadovať, aby niektoré alebo všetky informácie uvedené v odsekoch 2, 3 a 4 uviedli výrobcovia a/alebo distribútori, napr. v návodoch na použitie, v mieste predaja **alebo prostredníctvom kampaní na zvyšovanie informovanosti verejnosti.**

Odôvodnenie

Mal by sa uviesť príklad s cieľom objasniť, ako môžu výrobcovia podať tieto informácie a ako to prebieha v niektorých členských štátoch.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 60

Pozícia Rady

Článok 15 – odsek 1

Pozícia Rady

1. Na uľahčenie prípravy na opätovné použitie a správneho a environmentálne šetrného spracovania OEEZ vrátane údržby, modernizácie, renovácie a recyklácie prijímú členské štáty potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby výrobcovia do jedného roku po uvedení zariadenia na trh poskytli informácie o príprave na opätovné použitie a spracovanie pre každý druh nového EEZ, ktoré sa uvádza na trh. V týchto informáciách sa uvedie, pokiaľ to potrebujú strediská, ktoré pripravujú opätovné použitie a spracovanie a zariadenia na recykláciu na zabezpečenie súladu s ustanoveniami tejto smernice, aké rôzne súčiastky a materiály sa v EEZ nachádzajú, ako aj umiestnenie nebezpečných látok a zmesí v EEZ. Výrobcovia EEZ ich poskytnú strediskám, ktoré pripravujú opätovné použitie a spracovanie a zariadeniam na recykláciu vo forme manuálov alebo prostredníctvom elektronických médií (napr. CD-ROM, online služby).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Na uľahčenie prípravy na opätovné použitie a správneho a environmentálne šetrného spracovania OEEZ vrátane údržby, modernizácie, renovácie a recyklácie prijímú členské štáty potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby výrobcovia do jedného roku po uvedení zariadenia na trh **bezplatne** poskytli informácie o príprave na opätovné použitie a spracovanie pre každý druh nového EEZ, ktoré sa uvádza na trh. V týchto informáciách sa uvedie, pokiaľ to potrebujú strediská, ktoré pripravujú opätovné použitie a spracovanie a zariadenia na recykláciu na zabezpečenie súladu s ustanoveniami tejto smernice, aké rôzne súčiastky a materiály sa v EEZ nachádzajú, ako aj umiestnenie nebezpečných látok a zmesí v EEZ. Výrobcovia EEZ ich poskytnú strediskám, ktoré pripravujú opätovné použitie a spracovanie a zariadeniam na recykláciu vo forme manuálov alebo prostredníctvom elektronických médií (napr. CD-ROM, online služby).

Odôvodnenie

Požadované informácie by sa mali poskytovať bezplatne s cieľom zabezpečiť environmentálne šetrné spracovanie, ktoré nezávisí od platby; týka sa to najmä stredísk opätovného použitia, ktoré sú spravované mimovládnyimi organizáciami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 61

Pozícia Rady

Článok 15 – odsek 2

Pozícia Rady

2. Členské štáty zabezpečia, aby bolo

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty zabezpečia, aby bolo

možné podľa značky na EEZ jednoznačne identifikovať výrobcu EEZ uvedeného na trh, *ako je stanovený v článku 3 ods. 1 písm. f) body i) a ii)*. Okrem toho, aby bolo možné s určitosťou stanoviť dátum, kedy bol EEZ uvedený na trh, značka na EEZ musí uvádzať, že EEZ bol uvedený na trh po 13. auguste 2005. Na tento účel sa podľa možnosti uplatňuje európska norma EN 50419.

možné podľa značky na EEZ jednoznačne identifikovať *každého* výrobcu EEZ uvedeného na trh *Únie po prvý raz*. Okrem toho, aby bolo možné s určitosťou stanoviť dátum, kedy bol EEZ uvedený na trh, značka na EEZ musí uvádzať, že EEZ bol uvedený na trh po 13. auguste 2005. Na tento účel sa podľa možnosti uplatňuje európska norma EN 50419.

Odôvodnenie

Je ťažké pochopiť, prečo sa povinnosť označovania neuplatňuje na všetkých výrobcov. Pozícia z prvého čítania sa opätovne predkladá. V rámci prístupu Rady k národným výrobcom sa nová značka požaduje vždy, keď sa výrobok uvádza na trh v inom členskom štáte. Ide o jasnú prekážku vnútorného trhu. Podľa európskeho prístupu k výrobcom sa táto povinnosť uplatňuje iba na výrobcov, ktorí uvádzajú výrobok na vnútorný trh EÚ po prvý raz.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 62

Pozícia Rady

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 2

Pozícia Rady

Výrobcovia dodávajúci EEZ prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku sa zaregistrujú v členskom štáte, do ktorého predávajú. Výrobcovia dodávajúci EEZ prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku vymedzení v článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv) sa zaregistrujú prostredníctvom svojich právnych zástupcov, ako sa uvádza v článku 17, pokiaľ ešte nie sú zaregistrovaní v členskom štáte, do ktorého predávajú.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Predaj na diaľku predstavuje dôležitý aspekt obchodu v rámci vnútorného trhu, preto možno privítať, že Rada venuje tomuto aspektu osobitnú pozornosť [porovnaj článok 3 ods. 1 písm. f) bod iv)]. Hoci vo všeobecnosti sa na tento aspekt vzťahuje všeobecný európsky prístup

Parlamentu, je rozumnejšie tento bod ucelene zhrnúť v jednom článku. V súvislosti s predajom EEZ na diaľku sa preto vkladá osobitný článok (pozri pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 17).

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 63

Pozícia Rady

Článok 16 – odsek 2

Pozícia Rady

2. Členské štáty zabezpečia aby:
- a) bol každý výrobca **alebo v prípade výrobcu, ako je vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv), každý právny zástupca** náležite zaregistrovaný a mohol do ich vnútroštátneho registra vkladať online všetky príslušné informácie, ktoré odrážajú jeho činnosti **v danom členskom štáte;**
 - b) každý výrobca **alebo v prípade výrobcu, ako je vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv), každý právny zástupca** pri registrácii poskytol informácie stanovené v prílohe X *časť A* a zaviazal sa, že ich podľa potreby aktualizuje;
 - c) každý výrobca **alebo v prípade výrobcu, ako je vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv), každý právny zástupca** poskytol informácie stanovené v prílohe X *časť B*.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Členské štáty zabezpečia aby:
- a) bol každý výrobca **usadený na ich príslušnom území** náležite zaregistrovaný a mohol do ich vnútroštátneho registra vkladať online všetky príslušné informácie, ktoré odrážajú jeho činnosti **vo všetkých členských štátoch;**
 - b) každý výrobca pri registrácii poskytol informácie stanovené v prílohe X *časť A* a zaviazal sa, že ich podľa potreby aktualizuje;
 - c) každý výrobca poskytol informácie stanovené v prílohe X *časť B*.

Vnútroštátne registre sú interoperabilné, aby sa medzi členskými štátmi umožnila výmena informácií uvedených v tomto odseku.

Odôvodnenie

S cieľom obmedziť existujúce prekážky prevádzky vnútorného trhu by pri prvom uvádzaní výrobku na vnútorný trh mala postačovať jediná registrácia. Môže tak urobiť výrobca alebo jeho právny zástupca [porovnaj pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 16 ods. 2a (novému)]. Keďže registre by si mali vymieňať potrebné informácie medzi sebou, mali by byť interoperabilné.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 64

Pozícia Rady

Článok 16 – odsek 2a (nový)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2a. Každý členský štát zabezpečí, aby výrobca vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bodoch i) až iii), ktorý uvádza EEZ na jeho trh a nie je usadený na jeho území, mohol v tomto členskom štáte vymenovať miestneho právneho zástupcu usadeného v tomto členskom štáte, aby zodpovedal za povinnosti vyplývajúce z tejto smernice. Článok 17 sa uplatňuje na výrobcov definovaných v článku 3 ods. 1 písm. f) bode iv).

Odôvodnenie

Požiadavka, aby mali výrobcovia sídlo v tých členských štátoch, v ktorých chcú uviesť na trh EEZ, predstavuje na vnútornom trhu prekážku a záťaž najmä pre MSP. Na vykonávanie tejto smernice v členskom štáte stačí, keď bude k dispozícii usadený zástupca, ktorý prevezme plnenie povinností výrobcu vyplývajúcich zo smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 65

Pozícia Rady

Článok 16 – odsek 4

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Členské štáty zhromaždia informácie vrátane spoľahlivých odhadov na ročnom základe o množstve a kategóriách EEZ, ktoré boli v rámci členských štátov uvedené na trh, zozbierané všetkými spôsobmi, pripravené na opätovné použitie, recyklované a zhodnotené a o **vyvezenom** separovane **vyzbieranom OEEZ** podľa hmotnosti.

4. Členské štáty zhromaždia informácie vrátane spoľahlivých odhadov na ročnom základe o množstve a kategóriách EEZ, ktoré boli v rámci členských štátov uvedené na trh, zozbierané všetkými spôsobmi **a ktorýmkoľvek subjektom vrátane spoločností, organizácií a iných subjektov zapojených do separovaného zberu a manipulácie s použitými EEZ**, pripravené na opätovné použitie, recyklované a zhodnotené, a o **vyvezených** separovane **vyzbieraných použitých EEZ** podľa hmotnosti.

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci a doplňujúci návrh rozširuje informačné požiadavky tak, aby sa zohľadnili všetky toky použitých EEZ a OEEZ zo strany všetkých subjektov. Je potrebné pomôcť pri plnení zámerov pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu k článku 7 ods. 2, ktorý sa zaoberá tým, že nie všetky návratné toky zachytia oficiálne zberné systémy OEEZ organizované výrobcami.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 66

Pozícia Rady

Článok 17 – nadpis

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Právny zástupca

Predaj na diaľku

Odôvodnenie

Otázka právneho zastúpenia už bola predmetom článku 16. Predaj na diaľku predstavuje osobitný problém a mal by sa preto riešiť samostatne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 67

Pozícia Rady

Článok 17

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Ktorýkoľvek členský štát môže zabezpečiť, aby výrobca vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv), ktorý predáva EEZ do tohto členského štátu z iného členského štátu alebo z tretej krajiny, vymenoval právnickú alebo fyzickú osobu usadenú na jeho území za osobu zodpovednú za plnenie povinností výrobcu podľa tejto smernice na jeho území.

Žiadny členský štát nežiada od výrobcu vymedzeného v článku 3 ods. 1 písm. f) bode iv), ktorý je usadený v inom členskom štáte, aby bol usadený alebo právne zastúpený v členskom štáte, ktorému predáva EEZ.

Členské štáty zabezpečia, aby výrobca vymedzený v článku 3 ods. 1 písm. f) bode iv) mal možnosť vkladat' online do registra členského štátu, v ktorom je usadený, všetky informácie požadované v článku 16 o jeho činnostiach vo všetkých členských štátoch.

Odôvodnenie

Výrobcovia, ktorí uvádzajú EEZ na trh prostredníctvom predaja na diaľku, by nemali byť nútení vymenovať právne zastúpenie v členskom štáte, v ktorom je nákupca zariadenia usadený. V správe Montiho (o novej stratégii pre jednotný trh) z 9. mája 2010 sa takisto uvádza zmienka o probléme recyklácie ako prekážke elektronického obchodu v Únii. Európsky parlament vo svojom uznesení o ukončení vnútorného trhu pre elektronický obchod (2010/2012(INI)) vyzýva na zjednodušenie predaja EEZ prostredníctvom predaja na diaľku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 68

Pozícia Rady Článok 18

Pozícia Rady

S cieľom uľahčiť riadne vykonávanie tejto smernice členské štáty zabezpečia, aby orgány zodpovedné za vykonávanie tejto smernice vzájomne spolupracovali, a to najmä na vytvorení vhodného toku informácií s cieľom zabezpečiť, aby predajcovia na diaľku dodržiavali ustanovenia tejto *smernice*, a podľa potreby si vzájomne, ako aj Komisii, poskytovali informácie. Administratívna spolupráca a výmena informácií v maximálnej miere využíva elektronické komunikačné prostriedky.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

S cieľom uľahčiť riadne vykonávanie tejto smernice členské štáty zabezpečia, aby orgány zodpovedné za vykonávanie tejto smernice vzájomne spolupracovali, a to najmä na vytvorení vhodného toku informácií s cieľom zabezpečiť, aby predajcovia na diaľku dodržiavali ustanovenia tejto *smernice* a podľa potreby si vzájomne, ako aj Komisii, poskytovali informácie. Administratívna spolupráca a výmena informácií v maximálnej miere využíva elektronické komunikačné prostriedky.

Predovšetkým príslušné orgány členského štátu, v ktorom je výrobca usadený, prijímajú na žiadosť príslušných orgánov členského štátu, kde sa produkuje OEEZ, primeraným a účinným spôsobom a v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie potrebné vykonávacie opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby výrobca splnil všetky požiadavky podľa tejto smernice.

Na tento účel spolupracujú príslušné orgány členského štátu, v ktorom je výrobca usadený, v plnej miere s príslušnými orgánmi členského štátu, kde sa produkuje OEEZ. Táto spolupráca zahŕňa okrem iného prístup k relevantným dokumentom

a informáciám, ako aj vykonávanie požadovaných kontrol.

Odôvodnenie

Prístup o európskych výrobcov si vyžaduje užšiu spoluprácu medzi vnútroštátnymi orgánmi, ako je to v prípade návrhu Rady, s cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie smernice.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 69

Pozícia Rady

Článok 23

Pozícia Rady

1. Členské štáty vykonávajú vhodné inšpekcie a monitorovanie s cieľom overiť riadne vykonávanie tejto smernice.

Tieto inšpekcie sa vzťahujú aspoň na prepravu, najmä na vývoz OEEZ mimo Únie v súlade s **uplatniteľnými právnymi predpismi Únie** a na prevádzku v spracovateľských zariadeniach v súlade so smernicou 2008/98/ES a prílohou VII k tejto smernici.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa preprava použitých EEZ, **pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ**, vykonávala v súlade s minimálnymi požiadavkami uvedenými v prílohe VI a príslušne túto prepravu monitorujú.

3. Náklady na príslušné analýzy a inšpekcie vrátane nákladov na uskladnenie, pokiaľ ide o použité EEZ, **pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ**, sa môžu účtovať výrobcovi, tretím stranám konajúcim v ich mene alebo iným osobám, ktoré zabezpečujú prepravu použitých EEZ, **pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty vykonávajú vhodné inšpekcie a monitorovanie s cieľom overiť riadne vykonávanie tejto smernice.

Tieto inšpekcie sa vzťahujú aspoň **na ohlásené množstvá EEZ uvedené na trh s cieľom preskúmať sumu finančných záruk požadovanú podľa článku 12 ods. 2**; na prepravu, najmä na vývoz OEEZ mimo Únie v súlade s **nariadením (ES) č. 1013/2006 a nariadením (ES) č. 1418/2007**; a na prevádzku v spracovateľských zariadeniach v súlade so smernicou 2008/98/ES a prílohou VII k tejto smernici.

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa preprava použitých EEZ vykonávala v súlade s minimálnymi požiadavkami uvedenými v prílohe VI, a príslušne túto prepravu monitorujú.

3. **Bežné** náklady na príslušné analýzy a inšpekcie vrátane nákladov na uskladnenie, pokiaľ ide o použité EEZ, sa môžu účtovať výrobcovi, tretím stranám konajúcim v ich mene alebo iným osobám, ktoré zabezpečujú prepravu použitých EEZ.

4. *V záujme zabezpečenia jednotných podmienok vykonávania tohto článku a prílohy VI môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov ustanoviť dodatočné pravidlá pre inšpekcie a monitorovanie, a najmä jednotné podmienky vykonávania prílohy VI bod 2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 21 ods. 2.*

4. Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 20 prijat' delegované akty týkajúce sa stanovena dodatočných pravidiel* pre inšpekcie a monitorovanie, a najmä jednotné podmienky vykonávania prílohy VI bodu 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 70

Pozícia Rady

Článok 23 – odseky 3a až 3d (nové)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3a. Členské štáty vytvoria vnútroštátny register uznávaných zberných a spracovateľských zariadení. Do tohto vnútroštátneho registra sa budú môcť zaradiť len zariadenia, ktorých prevádzkovatelia spĺňajú požiadavky stanovené v článku 8 ods. 3. Členské štáty verejne sprístupnia obsah tohto registra.

3b. Prevádzkovatelia zariadení budú každoročne predkladať dôkazy o dodržiavaní tejto smernice a budú príslušným orgánom predkladať správy v súlade s odsekmi 3c a 3d, aby si zachovali svoj štatút uznávaného zberného zariadenia alebo zariadenia na spracovanie.

3c. Prevádzkovatelia zberných zariadení budú každoročne predkladať správy, aby mohli vnútroštátne orgány porovnávať objem vyzbieraného OEEZ s objemom OEEZ skutočne prevezeného do zariadení na zhodnotenie alebo recykláciu. OEEZ by sa mal presúvať výlučne do uznávaných zariadení na zhodnotenie a spracovanie.

3d. Prevádzkovatelia zariadení na spracovanie budú každoročne predkladať správy príslušným orgánom, aby

vnútroštátnym orgánom umožnili porovnávať objem OEEZ prijatého späť od vlastníkov alebo z uznávaných zberných zariadení s objemom OEEZ, ktorý bol skutočne zhodnotený, recyklovaný alebo vyvezený v súlade s článkom 10.

Odôvodnenie

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh odsúhlasený v prvom čítaní, ktorého účelom je zaistiť, aby členské štáty a prevádzkovatelia poskytovali všetkým zainteresovaným stranám potrebné informácie o tom, že právne predpisy sa vykonávajú riadne a účinne. S Radou sa možno dohodnúť na kompromisoch, ktoré zjednodušia znenie a zabránia zdvojeniu s inými právnymi predpismi.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 71

Pozícia Rady

Článok 24 – odsek 1 – pododsek 1

Pozícia Rady

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do ...*. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

* *Ú. v.:* vložte prosím dátum - 18 mesiacov *odo dňa uverejnenia* tejto smernice *v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do ...*. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení *a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.*

* 18 mesiacov *od nadobudnutia účinnosti* tejto smernice.

Odôvodnenie

Tabuľky zhody jednoznačne ukazujú, aké sú dôsledky prijatia akejkoľvek smernice EÚ z hľadiska jej transpozície do vnútroštátneho práva každého členského štátu. Používanie takýchto tabuliek zlepšuje transparentnosť a otvorenosť legislatívneho procesu a podporuje Komisiu pri dohliadaní nad náležitým uplatňovaním európskeho práva. Opätovne sa vkladá pozícia Európskeho parlamentu z prvého čítania. Komisia takisto navrhla tieto tabuľky zhody.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 72

Pozícia Rady

Článok 24 – odsek 3a (nový)

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3a. Okrem hodnotení stanovených v článkoch 2 a 7 Komisia do ...* predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o skúsenostiach s uplatňovaním tejto smernice. K správe je prípadne pripojený i legislatívny návrh na zmenu a doplnenie tejto smernice.

*** Päť rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.**

Odôvodnenie

Zámerom je, aby smernica a jej vykonávanie boli predmetom širokého monitorovania spolu s osobitnými hodnoteniami rozsahu jej pôsobnosti a podielov zberu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 73

Pozícia Rady

Príloha I

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha sa vypúšťa.

Odôvodnenie

Takzvaný otvorený rozsah pôsobnosti vedie k väčšej právnej istote, čo je jedným z podstatných cieľov prepracovania smernice, keďže v zásade sú zahrnuté všetky EEZ. Striktné rozdelenie zariadení do kategórií viedlo k veľmi odlišnému výkladu v jednotlivých členských štátoch a tomu by sa malo predchádzať. Takisto sa tak môžu zohľadniť nové výrobky, čím sa predchádza potrebe ďalšej revízie smernice na ich začlenenie do rozsahu pôsobnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 74

Pozícia Rady Príloha II

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha sa vypúšťa.

Odôvodnenie

Takzvaný otvorený rozsah pôsobnosti vedie k väčšej právnej istote, čo je jedným z podstatných cieľov prepracovania smernice, keďže v zásade sú zahrnuté všetky EEZ. Rozdelenie do jednotlivých kategórií viedlo k veľmi odlišným výkladom v členských štátoch a tomu by sa malo predchádzať. Takisto sa tak môžu zohľadniť nové výrobky, čím sa predchádza potrebe ďalšej revízie smernice na ich začlenenie do rozsahu pôsobnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 75

Pozícia Rady Príloha III

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Kategórie EEZ, na ktoré sa vzťahuje táto smernica

Kategórie zariadení na účely určenia cieľov týkajúcich sa zhodnocovania stanovených v článku 11

1. Zariadenia na tepelnú výmenu
2. Obrazovky, monitory **a zariadenia, ktoré obsahujú obrazovky s povrchom väčším ako 100 cm²**
3. Žiarovky a výbojky
4. **Veľké zariadenia (s jednou dĺžkou väčšou ako 50 cm) vrátane: domácich spotrebičov; IT a telekomunikačných zariadení; spotrebnej elektroniky; svietidiel; zariadení na prehrávanie zvuku alebo obrazu, hudobných zariadení; elektrického a elektronického náradia; hračiek, zariadení na rekreačné a športové účely; zdravotníckych pomôcok; prístrojov na monitorovanie a kontrolu; predajných automatov; zariadení na výrobu elektrických prúdov. Do tejto kategórie nepatria zariadenia zahrnuté v**

1. Zariadenia na tepelnú výmenu
2. Obrazovky **a** monitory
3. Žiarovky a výbojky
4. **Veľké zariadenia s výnimkou chladiacich a vykurovacích zariadení, obrazoviek, monitorov a svietidiel.**

kategóriách 1 až 3.

5. Malé zariadenia (žiadna dĺžka nepresahuje 50 cm) vrátane: domácich spotrebičov; IT a telekomunikačných zariadení; spotrebnej elektroniky; svietidiel; zariadení na prehrávanie zvuku alebo obrazu, hudobných zariadení; elektrického a elektronického náradia; hračiek, zariadení na rekreačné a športové účely; zdravotníckych pomôcok; prístrojov na monitorovanie a kontrolu; predajných automatov; zariadení na výrobu elektrických prúdov. Do tejto kategórie nepatria zariadenia zahrnuté v kategóriách 1 až 3.

5. Malé zariadenia s výnimkou chladiacich a vykurovacích zariadení, obrazoviek a monitorov, svietidiel a IT a telekomunikačných zariadení.

6. Malé IT a telekomunikačné zariadenia.

Odôvodnenie

Z hľadiska rozsahu pôsobnosti nie sú kategórie relevantné, pretože tento rozsah pôsobnosti je otvorený (pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 2 ods. 1). Použitie údajov v centimetroch na rozlišovanie medzi malými a veľkými zariadeniami je ľubovoľné. Takisto to môže vyvolať zmätok, pokiaľ ide o vymedzenie pojmov „veľké inštalácie“ a „veľké nástroje“, ktoré nepochybne nemožno považovať za veľké, ak sú dlhšie ako 50 cm. Keďže však v smernici chýba akákoľvek iná zmienka o veľkosti, možno sa obávať, že sa použije centimetrová mierka v prílohe III. Vhodné je zaviesť samostatnú kategóriu pre malé IKT zariadenia, pretože tieto obsahujú veľa surovín.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 76

Pozícia Rady Príloha IV

Pozícia Rady

Orientačný zoznam EEZ, ktoré patria do kategórií uvedených v prílohe III

1. Zariadenia na tepelnú výmenu

Chladničky, mrazničky, zariadenia s automatickým výdajom studených výrobkov, klimatizačné zariadenia, odvlhčovacie zariadenia, tepelné čerpadlá, radiátory obsahujúce olej a iné zariadenia na tepelnú výmenu, ktoré na tepelnú výmenu používajú iné kvapaliny ako vodu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Orientačný zoznam EEZ, ktoré patria do kategórií uvedených v prílohe III

1. Zariadenia na tepelnú výmenu

– chladničky

- mrazničky
- zariadenia s automatickým výdajom studených výrobkov
- klimatizačné zariadenia
- odvlhčovacie zariadenia
- tepelné čerpadlá
- radiátory obsahujúce olej
- a iné zariadenia na tepelnú výmenu, ktoré na tepelnú výmenu používajú iné kvapaliny ako vodu

2. Obrazovky, monitory *a zariadenia, ktoré obsahujú obrazovky s povrchom väčším ako 100 cm²*

Obrazovky, televízory, LCD fotografické rámy, monitory, *laptopy, notebooky*.

3. Žiarovky a výbojky

Lineárne žiarivky, kompaktné žiarivky, žiarivky, vysokotlakové výbojky vrátane sodíkových tlakových výbojok a výbojok s kovovými parami, nízkotlakové sodíkové výbojky, LED.

4. Veľké zariadenia

Práčky, sušičky, umývačky riadu, *sporáky, elektrické rúry, elektrické varné dosky, svietidlá, zariadenie na prehrávanie zvuku alebo obrazu, hudobné zariadenie (s výnimkou píšťalových organov v kostoloch), zariadenia na pletenie a tkanie*, veľké počítače (mainframe), veľké

2. Obrazovky *a monitory*

- obrazovky
- televízory
- LCD fotografické rámy
- monitory

3. Žiarovky a výbojky

- lineárne žiarivky
- kompaktné žiarivky
- žiarivky
- vysokotlakové výbojky vrátane sodíkových tlakových výbojok a výbojok s kovovými parami
- nízkotlakové sodíkové výbojky
- LED

4. Veľké zariadenia

– *veľké zariadenia používané na varenie a iné spracovanie potravín (napríklad elektrické varné dosky, elektrické rúry, elektrické sporáky, mikrovlnné rúry, pevne zabudované kávovary)*

tlačiarne, kopírovacie zariadenia, veľké hracie automaty, veľké zdravotnícke pomôcky, veľké prístroje na monitorovanie a kontrolu, **veľké spotrebiče, ktoré automaticky vydávajú výrobky a peniaze**, fotovoltaické panely.

- odsávače výparov
- veľké zariadenia na čistenie (napríklad práčky, sušičky, umývačky riadu)
- veľké vykurovacie zariadenia (napríklad veľké vykurovacie telesá, elektrické sporáky, systémy na vyhrievanie mramoru a prírodného kameňa, systémy na vyhrievanie bazénov a iné veľké spotrebiče na vykurovanie izieb, postelí a nábytku na sedenie)
- veľké zariadenia určené na starostlivosť o telo (napríklad soláriá, sauny, masážne kreslá)
- veľké IT a telekomunikačné zariadenia (napríklad veľké počítače (mainframe), servery, pevne zabudované sieťové zariadenia a spotrebiče, veľké tlačiarne, kopírovacie zariadenia, mincové telefónne automaty)
- veľké zariadenia na športové a rekreačné účely (napríklad športové zariadenia s elektrickými alebo elektronickými prvkami, veľké hracie automaty)
- zariadenia na prehrávanie zvuku alebo obrazu
- hudobné zariadenia (s výnimkou kostolných organov)
- veľké svietidlá a iné zariadenia na šírenie alebo usmerňovanie svetla
- veľké elektrické a elektronické priemyselné nástroje a stroje s výnimkou veľkých stacionárnych priemyselných nástrojov a necestných mobilných strojových zariadení určených výlučne pre profesionálnych používateľov (napríklad zariadenia na pletenie a tkanie)

- *veľké zariadenia na výrobu alebo prenos prúdu (napríklad generátory, transformátory, neprerušiteľné zdroje energie (UPS), invertory)*
- veľké zdravotnícke zariadenia
- veľké prístroje na monitorovanie a kontrolu
- *veľké prístroje a zariadenia na meranie (napríklad váhy, neprenosné stroje)*
- *veľké zariadenia na automatický predaj alebo výdaj výrobkov a na automatické poskytovanie jednoduchých služieb (napríklad predajné automaty, peňažné automaty, automaty na vratné nádoby, fotoautomaty)*
- fotovoltaické panely

5. Malé zariadenia

Vysávače, čističe kobercov, šijacie stroje, svietidlá, mikrovlnné rúry, ventilačné zariadenia, žehličky, hriankovače, elektrické nože, elektrické varné kanvice, hodiny, elektrické holiace stroječky, váhy, spotrebiče na starostlivosť o vlasy a telo, osobné počítače, tlačiarne, kalkulačky, telefóny, mobilné telefóny, rádiové súpravy, videokamery, videorekordéry, hi-fi súpravy, hudobné nástroje, zariadenia na prehrávanie zvuku alebo obrazu, elektrické a elektronické hračky, zariadenia na športové účely, počítače na bicyklovanie, potápanie, beh, veslovanie atď., dymové hlásiče, tepelné regulátory, termostaty, malé elektrické a elektronické nástroje, malé zdravotnícke pomôcky, malé prístroje na monitorovanie a kontrolu, malé spotrebiče, ktoré automaticky vydávajú výrobky, malé zariadenia s integrovanými fotovoltaickými panelmi.

5. Malé zariadenia

- *malé zariadenia používané na varenie a iné spracovanie potravín (napríklad hriankovače, varné dosky, elektrické nože, elektrické varné kanvice, ponorné ohrievače, krájače, mikrovlnné rúry)*
- *malé zariadenia na čistenie (napríklad vysávače, čističe kobercov, žehličky a pod.)*
- *ventilátory, osviežovače vzduchu, ventilačné zariadenia*

- *malé vykurovacie telesá (napríklad elektricky vyhrievané deky)*
- *hodiny, hodinky, budíky a iné zariadenia na meranie času*
- *malé zariadenia určené na starostlivosť o telo (napríklad elektrické holiace strojčeky, zubné kefky, sušiče vlasov, masážne prístroje)*
- *kamery (napr. videokamery)*
- *spotrebná elektronika (napríklad rádiá, zosilňovače zvuku, autorádiá, prehrávače DVD, videorekordéry, hi-fi súpravy)*
- *hudobné nástroje a zariadenia na zaznamenávanie alebo prehrávanie zvuku (napríklad zosilňovače, mixážne pulty, slúchadlá a reproduktory, mikrofóny)*
- *malé svietidlá a iné zariadenia na šírenie alebo usmerňovanie svetla*
- *hračky (modely železníc, lietadiel a pod.)*
- *malé zariadenia na športové účely (napríklad počítače na bicyklovanie, potápanie, beh, veslovanie atď.)*
- *malé rekreačné prístroje (napríklad videohry, rybárske a golfové vybavenie atď.)*
- *malé elektrické a elektronické nástroje vrátane záhradného vybavenia (napríklad vrtačky, pílky, čerpadlá, kosačky)*
- *šijacie stroje*
- *malé zariadenia na výrobu alebo prenos prúdu (napríklad generátory, nabíjačky, neprerušiteľné zdroje energie (UPS), konvertory)*
- *malé zdravotnícke pomôcky vrátane prístrojov na veterinárne účely*
- *malé prístroje na monitorovanie a kontrolu (napríklad dymové hlásiče, tepelné regulátory, termostaty, hlásiče pohybu, prístroje a výrobky na monitorovanie, diaľkové ovládače)*
- *malé meracie prístroje (napríklad váhy,*

zobrazovacie zariadenia, telemetre, teplomery)

– malé zariadenia na automatický predaj alebo výdaj výrobkov

– malé zariadenia s integrovanými fotovoltickými panelmi

6. Malé IT a telekomunikačné zariadenia

– laptopy

– notebooky

– tablety

– malé IT a telekomunikačné zariadenia (napríklad osobné počítače, tlačiarne, vreckové kalkulačky, telefóny, mobilné telefóny, routery, rádiové zariadenia, tzv. strážcovia detí (baby phones), videoprojektory)

Odôvodnenie

Opätovné predloženie pozície Európskeho parlamentu z prvého čítania so začlenením príkladov uvedených v pozícii Rady. Osobitná kategória pre malé IKT zariadenia je vhodná, keďže tieto zariadenia pozostávajú z mnohých surovín.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 77

Pozícia Rady

Príloha V

Pozícia Rady

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Príloha sa vypúšťa.

Odôvodnenie

V záujme zrozumiteľnosti právneho znenia sa majú stupne zhodnotenia priamo upraviť v osobitnom článku smernice (porovnaj pozmeňujúci a doplňujúci návrh k článku 11 ods. 1). Stupne zhodnotenia by mali zahŕňať aj stupne opätovného použitia už od nadobudnutia účinnosti smernice. Samostatný stupeň opätovného použitia je dôležitý pre konkrétne uplatňovanie hierarchie odpadu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 78

Pozícia Rady Príloha VI

Pozícia Rady

PRÍLOHA VI

Minimálne požiadavky na prepravu použitých EEZ, **pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ**

1. V záujme rozlíšenia medzi EEZ a OEEZ v prípade, ak držiteľ predmetu tvrdí, že plánuje alebo uskutočňuje prepravu použitých EEZ, a nie OEEZ, orgány členského štátu v prípade použitých EEZ, **pri ktorých je podozrenie, že ide o OEEZ**, vyžadujú na potvrdenie jeho nároku:

a) kópiu faktúry a zmluvy o predaji a/alebo prevode vlastníctva EEZ, v ktorej sa uvádza, že zariadenia sú určené na priame opätovné použitie a sú plne funkčné;

b) dôkaz o hodnotení alebo testovaní v podobe kópie záznamov (osvedčenie o testovaní, potvrdenie o funkčnosti) v prípade každej položky v rámci zásielky, ako aj protokol obsahujúci všetky informácie o záznamoch podľa bodu 3;

c) vyhlásenie držiteľa zabezpečujúceho prepravu EEZ, v ktorom uvádza, že žiadny z materiálov alebo zariadení v rámci zásielky nie je odpadom podľa vymedzenia v článku 3 ods. 1 smernice 2008/98/ES, a

d) vhodnú ochranu pred poškodením počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä prostredníctvom dostatočného obalu **alebo** riadneho uloženia nákladu.

2. Odchylné od uvedeného sa bod 1 písm.

a) a b) a bod 3 neuplatňujú, keď sa EEZ posielajú výrobcovi alebo tretej strane konajúcej v jeho mene, **ak** o tom existuje dokumentácia, ktorá jednoznačne preukazuje, že preprava sa uskutočňuje v rámci dohody o preprave medzi podnikmi, keď sa:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

PRÍLOHA VI

Minimálne požiadavky na prepravu použitých EEZ

1. V záujme rozlíšenia medzi EEZ a OEEZ v prípade, ak držiteľ predmetu tvrdí, že plánuje alebo uskutočňuje prepravu použitých EEZ, a nie OEEZ, orgány členského štátu v prípade použitých EEZ vyžadujú na potvrdenie jeho nároku:

a) kópiu faktúry a zmluvy o predaji a/alebo prevode vlastníctva EEZ, v ktorej sa uvádza, že zariadenia sú určené na priame opätovné použitie a sú plne funkčné;

b) dôkaz o hodnotení alebo testovaní v podobe kópie záznamov (osvedčenie o testovaní, potvrdenie o funkčnosti) v prípade každej položky v rámci zásielky, ako aj protokol obsahujúci všetky informácie o záznamoch podľa bodu 3;

c) vyhlásenie držiteľa zabezpečujúceho prepravu EEZ, v ktorom uvádza, že žiadny z materiálov alebo zariadení v rámci zásielky nie je odpadom podľa vymedzenia v článku 3 ods. 1 smernice 2008/98/ES, a

d) vhodnú ochranu pred poškodením počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä prostredníctvom dostatočného obalu **a** riadneho uloženia nákladu.

2. Odchylné od uvedeného sa bod 1 písm.

a) a b) a bod 3 neuplatňujú, keď sa EEZ posielajú výrobcovi alebo tretej strane konajúcej v jeho mene **alebo zariadeniam tretej strany na opravu alebo modernizáciu za predpokladu, že** o tom existuje dokumentácia, ktorá jednoznačne preukazuje, že preprava sa uskutočňuje v

a) EEZ posielajú späť ako chybné na opravu v záruke s úmyslom ich opätovného použitia,

b) použité EEZ na profesionálne použitie posielajú na modernizáciu alebo opravu na základe platnej zmluvy **o servisnej údržbe po predaji** s úmyslom ich opätovného použitia, alebo

c) chybné použité EEZ na profesionálne použitie, ako napríklad zdravotnícke pomôcky a ich časti, posielajú na analýzu základnej príčiny na základe platnej zmluvy o servisnej údržbe po predaji v prípade, že takúto analýzu môže vykonať len výrobca alebo tretie strany, ktoré konajú v jeho mene.

3. S cieľom preukázať, že zasielané položky sú použitými EEZ, a nie OEEZ, členské štáty vyžadujú, aby sa v prípade použitých EEZ vykonali tieto kroky v rámci testovania a uchovávanía záznamov:

Krok 1: Testovanie

a) Testuje sa funkčnosť a hodnotí sa prítomnosť nebezpečných látok. Testy, ktoré sa majú vykonať, závisia od typu EEZ. V prípade väčšiny použitých EEZ postačuje test funkčnosti hlavných funkcií.

b) Zaznamenávajú sa výsledky hodnotenia a testovania.

Krok 2: Záznam

rámci dohody o preprave medzi podnikmi, keď sa:

a) EEZ posielajú späť ako chybné na opravu v záruke s úmyslom ich opätovného použitia,

b) použité EEZ na profesionálne použitie posielajú na modernizáciu alebo opravu na základe platnej zmluvy s úmyslom ich opätovného použitia, alebo

c) chybné použité EEZ na profesionálne použitie, ako napríklad zdravotnícke pomôcky a ich časti, posielajú na analýzu základnej príčiny na základe platnej zmluvy o servisnej údržbe po predaji v prípade, že takúto analýzu môže vykonať len výrobca alebo tretie strany, ktoré konajú v jeho mene.

Táto výnimka sa uplatňuje len na prepravy do krajín, na ktoré sa uplatňuje rozhodnutie Rady OECD K(2001)107 v konečnom znení, ktoré sa týka revízie rozhodnutia K(92)39 v konečnom znení o riadení pohybov odpadov určených na činnosti zhodnotenia cez štátne hranice.

V prípade, že EEZ, na ktoré sa vzťahuje táto výnimka, nemožno opraviť ani modernizovať, považujú sa za OEEZ.

3. S cieľom preukázať, že zasielané položky sú použitými EEZ, a nie OEEZ, členské štáty vyžadujú, aby sa v prípade použitých EEZ vykonali tieto kroky v rámci testovania a uchovávanía záznamov:

Krok 1: Testovanie

a) Testuje sa funkčnosť a hodnotí sa prítomnosť nebezpečných látok. Testy, ktoré sa majú vykonať, závisia od typu EEZ. V prípade väčšiny použitých EEZ postačuje test funkčnosti hlavných funkcií.

b) Zaznamenávajú sa výsledky hodnotenia a testovania.

Krok 2: Záznam

a) Záznam sa umiestni bezpečne, ale nie natrvalo, buď na samotné EEZ (ak nie je zabalené) alebo na obal, aby sa dal záznam prečítať aj bez odbalenia zariadenia.

b) Záznam obsahuje tieto informácie:

– názov položky (názov zariadenia, ak je uvedené **v prílohe II alebo** v prílohe IV, a kategória, ako je ustanovená **v prílohe I alebo** v prílohe III),

– v príslušných prípadoch identifikačné číslo položky (číslo typu),

– rok výroby (ak je známy),

– meno a adresu spoločnosti zodpovednej za potvrdenie funkčnosti,

– výsledky testov podľa kroku 1 (vrátane dátumu testu funkčnosti),

– druhy vykonaných testov.

4. Okrem dokumentácie požadovanej v bodoch 1 a 3 každý náklad (napr. prepravný kontajner, nákladné auto) použitých EEZ sprevádza:

a) príslušný prepravný doklad, napr. dokument o CMR alebo nákladný list;

b) vyhlásenie o prevzatí zodpovednosti.

5. V prípade neposkytnutia dôkazu, že predmet je použitým EEZ, a nie OEEZ, prostredníctvom príslušnej dokumentácie požadovanej v bodoch 1, 3 a 4, a nezabezpečenia vhodnej ochrany proti poškodeniu počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä vo forme dostatočného balenia alebo riadneho uloženia nákladu, orgány členských štátov považujú túto položku za OEEZ a predpokladajú, že náklad predstavuje nezákonnú zásielku. Za takýchto okolností sa s nákladom bude zaobchádzať podľa článkov 24 a 25 nariadenia (ES) č. 1013/2006.

a) Záznam sa umiestni bezpečne, ale nie natrvalo, buď na samotné EEZ (ak nie je zabalené) alebo na obal, aby sa dal záznam prečítať aj bez odbalenia zariadenia.

b) Záznam obsahuje tieto informácie:

– názov položky (názov zariadenia, ak je uvedené v prílohe IV, a kategória, ako je ustanovená v prílohe III),

– v príslušných prípadoch identifikačné číslo položky (číslo typu),

– rok výroby (ak je známy),

– meno a adresu spoločnosti zodpovednej za potvrdenie funkčnosti,

– výsledky testov podľa kroku 1 (vrátane dátumu testu funkčnosti),

– druhy vykonaných testov.

4. Okrem dokumentácie požadovanej v bodoch 1 a 3 každý náklad (napr. prepravný kontajner, nákladné auto) použitých EEZ sprevádza:

a) príslušný prepravný doklad, napr. dokument o CMR alebo nákladný list;

b) vyhlásenie o prevzatí zodpovednosti.

5. V prípade neposkytnutia dôkazu, že predmet je použitým EEZ, a nie OEEZ, prostredníctvom príslušnej dokumentácie požadovanej v bodoch 1, 2, 3 a 4, a nezabezpečenia vhodnej ochrany proti poškodeniu počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä vo forme dostatočného balenia alebo riadneho uloženia nákladu, **za čo je vždy zodpovedný majiteľ zariadenia, ktoré sa má prepravovať**, orgány členských štátov považujú túto položku za OEEZ a predpokladajú, že náklad predstavuje nezákonnú zásielku. Za takýchto okolností sa s nákladom bude zaobchádzať podľa článkov 24 a 25 nariadenia (ES) č. 1013/2006.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 79

Pozícia Rady

Príloha X – písmeno A

Pozícia Rady

Informácie na účely registrácie a podávania správ uvedených v článku 16

A. Informácie, ktoré sa majú predložiť pri registrácii:

1. Meno a adresa výrobcu alebo právneho zástupcu **v prípade výrobcu vymedzeného podľa článku 3 ods. 1 písm. f) bod iv)** (PSČ a mesto, názov a číslo ulice, krajina, číslo telefónu a faxu, e-mail, ako aj kontaktná osoba). V prípade právneho zástupcu aj kontaktné údaje výrobcu, ktorého zastupuje.

2. **Národný** identifikačný kód výrobcu vrátane európskeho daňového čísla alebo národného daňového čísla výrobcu (**nepovinné**).

3. Kategória EEZ, ako je ustanovená v **prílohe I alebo** v prílohe III.

4. Typ EEZ (domáci spotrebič alebo iné zariadenie).

5. Značka EEZ (**nepovinné**).

6. Informácie o tom, ako si výrobca plní svoje povinnosti: individuálne alebo v rámci kolektívneho systému, ako aj informácie o finančnej záruke.

7. Použitý spôsob predaja (napr. predaj na diaľku).

8. Vyhlásenie, že poskytnuté informácie sú pravdivé.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Informácie na účely registrácie a podávania správ uvedených v článku 16

A. Informácie, ktoré sa majú predložiť pri registrácii:

1. Meno a adresa výrobcu alebo právneho zástupcu (PSČ a mesto, názov a číslo ulice, krajina, číslo telefónu a faxu, e-mail, ako aj kontaktná osoba). V prípade právneho zástupcu aj kontaktné údaje výrobcu, ktorého zastupuje.

2. Identifikačný kód výrobcu vrátane európskeho daňového čísla alebo národného daňového čísla výrobcu.

3. Kategória EEZ, ako je ustanovená v prílohe III.

4. Typ EEZ (domáci spotrebič alebo iné zariadenie).

5. Značka EEZ.

6. Informácie o tom, ako si výrobca plní svoje povinnosti: individuálne alebo v rámci kolektívneho systému, ako aj informácie o finančnej záruke.

7. Použitý spôsob predaja (napr. predaj na diaľku).

Odôvodnenie

V záujme dosiahnutia harmonizovanej registrácie je potrebné, aby požadované údaje vo vnútroštátnych registroch boli rovnaké. Z tohto dôvodu sa nepovinné údaje zamietajú, lebo inak sa v členských štátoch opäť musia plniť rozličné požiadavky. Údaje v registri ako také musia byť pravdivé, dodatočné objasnenie nie je v ničom prínosné, ale znamená len ďalšiu byrokráciu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 80

Pozícia Rady

Príloha X – písmeno B

Pozícia Rady

B. Informácie, ktoré sa majú predložiť na účely podávania správ:

1. **Národný** identifikačný kód výrobcu.
2. Vykazované obdobie
3. Kategória EEZ, ako je ustanovená v **prílohe I alebo** v prílohe III.
4. Množstvo EEZ, ktoré sa uviedlo na národný trh, podľa hmotnosti.
5. (**nepovinné**) množstvo, podľa hmotnosti, odpadu z EEZ, ktorý sa separovane vyzbieral, pripravil na opätovné použitie, recykloval, zhodnotil a zneškodnil v členskom štáte alebo prepravil v rámci Únie alebo vyviezol mimo nej.

Poznámka: informácie uvedené v bodoch 4 a 5 sa musia uviesť podľa jednotlivých kategórií.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

B. Informácie, ktoré sa majú predložiť na účely podávania správ:

1. Identifikačný kód výrobcu.
2. Vykazované obdobie.
3. Kategória EEZ, ako je ustanovená v prílohe III.
4. Množstvo EEZ, ktoré sa uviedlo na národný trh, podľa hmotnosti.
5. množstvo, podľa hmotnosti, odpadu z EEZ, ktorý sa separovane vyzbieral, pripravil na opätovné použitie, recykloval, zhodnotil a zneškodnil v členskom štáte alebo prepravil v rámci Únie alebo vyviezol mimo nej.

Poznámka: informácie uvedené v bodoch 4 a 5 sa musia uviesť podľa jednotlivých kategórií.

Odôvodnenie

V záujme dosiahnutia harmonizovanej registrácie je potrebné, aby požadované údaje vo vnútroštátnych registroch boli rovnaké. Z tohto dôvodu sa nepovinné údaje zamietajú, lebo inak sa v členských štátoch opäť musia plniť rozličné požiadavky.

POSTUP

Názov	Odpad z elektrických a elektronických zariadení
Referenčné čísla	07906/2/2011 – C7-0250/2011 – 2008/0241(COD)
Dátum prvého čítania EP– Číslo P	3.2.2011 T7-0037/2011
Návrh Komisie	COM(2008)0810 - C6-0472/2008
Dátum oznámenia na schôdzi, že Parlamentu bola doručená pozícia Rady v prvom čítaní	29.9.2011
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 29.9.2011
Spravodajca dátum vymenovania	Karl-Heinz Florenz 31.8.2009
Prerokovanie vo výbore	8.9.2011
Dátum prijatia	4.10.2011
Výsledok záverečného hlasovania	+: 52 -: 1 0: 5
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	János Áder, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Milan Cabrnach, Nessa Childers, Chris Davies, Bairbre de Brún, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Françoise Grossetête, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Holger Kraemer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonya Parvanova, Mario Pirillo, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seiber, Theodoros Skylakakis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Sabine Wils
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Tadeusz Cymański, Matthias Groote, Alojz Peterle, Marianne Thyssen, Marita Ulvskog, Kathleen Van Brempt
Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Arlene McCarthy
Dátum predloženia	6.10.2011